

AKKU-MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET/CORDLESS MANICURE/PEDICURE SET/SET DE MANUCURE- PÉDICURE SANS FIL SMPSA 3.7 B1

(DE) (AT) (CH)

AKKU-MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET

Bedienungsanleitung
Originalbetriebsanleitung

(GB) (IE)

CORDLESS MANICURE/PEDICURE SET

User manual
Translation of the original instructions

(FR) (BE)

SET DE MANUCURE-PÉDICURE SANS FIL

Mode d'emploi
Traduction de la notice originale

(NL) (BE)

ACCU-MANICURE-PEDICURE-SET

Gebruiksaanwijzing
Vertaling van de oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing

(PL)

ZESTAW DO MANICURE I PEDICURE Z ZASILANIEM AKUMULATOROWYM

Instrukcja obsługi
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(CZ)

AKU SADA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

Návod na obsluhu
Překlad původního návodu k používání

(SK)

AKU STROJČEK NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

Návod na obsluhu
Překlad pôvodného návodu na použitie

(ES)

TORNO RECARGABLE DE MANICURA Y PEDICURA

Manual de instrucciones
Traducción del manual original

(DK)

MANICURE- OG PEDICURESÆT

Betjeningsvejledning
Oversættelse af den originale brugsanvisning

(IT)

SET MANICURE-PEDICURE RICARICABILE

Istruzioni per l'uso
Traduzione delle istruzioni originali

(HU)

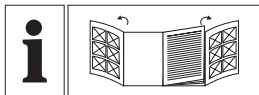
AKKUMULÁTOROS MANIKÜR- PEDIKÜR KÉSZLET

Használati útmutató
Eredeti használati utasítás fordítása

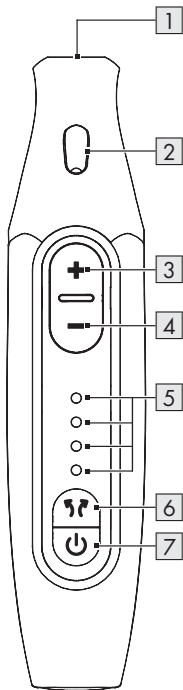
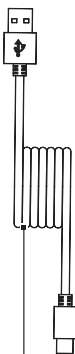
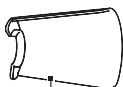
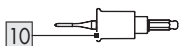
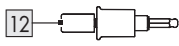
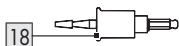
IAN 452787_2310

(DE) (BE) (FR) (NL)

(PL) (CZ) (SK)

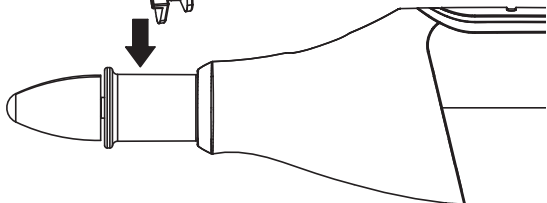
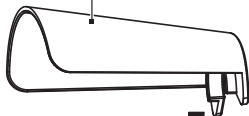


DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	5
GB/IE	User manual	Page	30
FR/BE	Mode d'emploi	Page	51
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	76
PL	Instrukcja obsługi	Strona	98
CZ	Návod na obsluhu	Strana	121
SK	Návod na obsluhu	Strana	141
ES	Manual de instrucciones	Página	162
DK	Betjeningsvejledning	Side	184
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	204
HU	Használati útmutató	Oldal	225

A










B

9



Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Aufsätze	Seite	16
Staubschutzkappe	Seite	19
Inbetriebnahme	Seite	19
Produkt auspacken	Seite	19
Produkt laden	Seite	19
Bedienung	Seite	20
Fehlerbehebung	Seite	22
Reinigung und Pflege	Seite	23
Lagerung	Seite	23
Entsorgung	Seite	24
Zubehör bestellen	Seite	26
Garantie	Seite	27
Abwicklung im Garantiefall	Seite	28
Service	Seite	28
EU-Konformitätserklärung	Seite	29

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	<p>WARNUNG! - Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)</p>		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	<p>VORSICHT! - Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)</p>		Gleichstrom/-spannung
			Volt
	<p>ACHTUNG! - Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)</p>		Schutzklasse III
			USB-Typ-C-Stecker
	<p>INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		Separates Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Anschluss des Produkts an das Stromnetz zum Laden des Akkus.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

AKKU-MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Dieses Produkt ist nur zum Pflegen und Bearbeiten von Fingernägeln, Fußnägeln und Füßen bestimmt.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- | | | | |
|---|----------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Haupteinheit | 1 | Saphirscheibe grob |
| 1 | USB-Kabel (Typ-A zu Typ-C) | 1 | Filzkegel |
| 1 | Staubschutzkappe | 1 | Saphirkegel |
| 1 | Aufbewahrungstasche | 1 | Kristall-Hornhautschleifer |
| 1 | Saphir-Hornhautschleifer | 1 | Kugelfräser |
| 1 | Zylinderfräser | 1 | Nadelfräser |
| 1 | Flammenfräser | 1 | Bedienungsanleitung |
| 1 | Saphirscheibe fein | | |

● Teilebeschreibung

(Abb. A)


Haupteinheit

- 1 Aufsatzaufnahme
- 2 LED-Leuchte
- 3 ⊕ (Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit)
- 4 ⊖ (Taste zum Verringern der Geschwindigkeit)
- 5 Anzeigeleuchte (für Drehrichtung/Geschwindigkeit/Ladezustand des Akkus)
- 6 Drehrichtungstaste
↻ rot = im Uhrzeigersinn,
↻ grün = entgegen dem Uhrzeigersinn)
- 7 ⏻ (Ein-/Aus-Taste)

Zubehör

- 8 USB-Kabel (Typ-A zu Typ-C)
- 9 Staubschutzkappe
- 10 Nadelfräser
- 11 Kugelfräser
- 12 Kristall-Hornhautschleifer
- 13 Saphirkegel
- 14 Filzkegel
- 15 Saphirscheibe grob
- 16 Saphirscheibe fein
- 17 Flammenfräser
- 18 Zylinderfräser
- 19 Saphir-Hornhautschleifer
- 20 Aufbewahrungstasche

● Technische Daten

Nennspannung:	5 V 
Nennstrom:	1 A
Emissions-Schalldruckpegel:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! Lebensgefahr und Unfallgefahr für Säuglinge und Kinder!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

⚠️ WARNUNG! Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +50 °C.

Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- Schalten Sie das Produkt vor Reinigungsarbeiten und bei Nichtgebrauch aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von Fachleuten ausgetauscht werden darf. Werfen Sie das Produkt nicht in ein Feuer.

⚠️ WARNUNG! Zum Aufladen des Akkus:
Verwenden Sie nur ein Netzteil der Klasse II
(nicht im Lieferumfang enthalten), das für den
Gebrauch mit Haushaltsgeräten zugelassen ist.
SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A
Empfohlen: Modell-Nummer M26EU050100

- ⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, während Sie baden oder duschen.
 - Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
 - Betreiben Sie das Produkt nicht, während es geladen wird.
 - Laden Sie das Produkt immer in einem offenen Bereich, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Fehlgebrauch kann Feuer und Verbrennungen verursachen.
 - Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es undicht ist.
 - Schützen Sie das USB-Kabel vor Beschädigungen.

- Lassen Sie das USB-Kabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen oder biegen Sie es nicht.
- Halten Sie das USB-Kabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass niemand unbeabsichtigt an dem USB-Kabel ziehen oder darüber stolpern kann.

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass diese die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern (z. B. Öfen, Heizkörper).
- Benutzen oder laden Sie das Produkt niemals unter Decken, Kissen usw.

- Lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb stets frei drehen kann.
Ansonsten überhitzt das Produkt und wird irreparabel beschädigt.
- Die verwendete Steckdose muss leicht zugänglich sein, sodass das Netzteil * in einer Gefahrensituation schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen (ungewöhnliche Geräusche oder Rauchentwicklung) und bei Gewitter das Netzteil * aus der Steckdose.
- Decken Sie das Netzteil * nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.

* Nicht im Lieferumfang enthalten

- Eine Reparatur des Produkts während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder in die Nähe eines offenen Feuers.
- Um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und des Aufladens zu vermeiden, decken Sie das USB-Typ-A-auf-Typ-C-Kabel, das Netzteil * und das Produkt nicht ab.

● Aufsätze

① INFO:

- Tragen Sie nach jeder Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf.
- Wechseln Sie den Aufsatz aus und entsorgen Sie ihn, wenn er abgenutzt aussieht oder sich abgenutzt anfühlt.

Aufsatz	Zubehör
Nadelfräser 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Freilegen eingewachsener Nägel und zum Abschleifen abgestorbener Nagelpartikel <input type="checkbox"/> Üben Sie keinen Druck aus. Es wird empfohlen, eine niedrige Geschwindigkeit zu verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.

* Nicht im Lieferumfang enthalten

Aufsatz	Zubehör
Kugel- fräser 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zur sorgfältigen Entfernung von Hühneraugen <input type="checkbox"/> Dringen Sie beim Entfernen der Hühneraugenhaut nicht tief in die Haut ein, um Verletzungen zu vermeiden.
Kristall- Hornhaut- schleifer 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zur schnellen und großflächigen Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse
Saphir- kegel 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse <input type="checkbox"/> Führen Sie den Saphirkegel 13 mit kreisenden Bewegungen unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle und Ferse. Üben Sie keinen zu starken Druck aus und führen Sie den Saphirkegel immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran.
Filzkegel 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Glätten und Polieren des Nagelrandes nach dem Feilen sowie zum Säubern der Nageloberfläche <input type="checkbox"/> Benutzen Sie den Filzkegel 14, um den Nagelrand zu polieren und zu glätten, sowie zur Säuberung der Nageloberfläche nach dem Schleifen. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel nie auf einer Stelle ruhen.

Aufsatz	Zubehör
Grobe und feine Saphirscheibe 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Feilen und Bearbeiten der Nägel <input type="checkbox"/> Mit der groben und feinen Saphirscheibe 15 16 bearbeiten Sie die Ränder des Nagels. Dadurch dass sich nur die innere Scheibe dreht und der äußere Rand sich nicht bewegt, können Sie die Nägel exakt feilen, ohne die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verletzen. <input type="checkbox"/> Arbeiten Sie immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze.
Flammenfräser 17 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Lösen eingewachsener Nägel <input type="checkbox"/> Führen Sie den Flammenfräser 17 vorsichtig an die zu behandelnde Stelle heran und tragen Sie die betroffenen Nagelteile ab.
Zylinderfräser 18 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen sowie grobes Glätten der Oberflächen <input type="checkbox"/> Halten Sie den Zylinderfräser 18 immer parallel zur Nageloberfläche und schleifen Sie mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen die Oberfläche ab.
Saphir-Hornhautschleifer 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zur großflächigen und sanften Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse <input type="checkbox"/> Führen Sie den Saphir-Hornhautschleifer 19 unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle oder Ferse.

● Staubschutzkappe

(Abb. B)

- Das Produkt kann mit oder ohne Staubschutzkappe **9** verwendet werden.
- Schieben Sie die Staubschutzkappe **9** auf das Produkt, bis sie einrastet.

● Inbetriebnahme

● Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Produkt laden

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- Zum Aufladen des Akkus: Verwenden Sie nur ein Netzteil der Klasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für den Gebrauch mit Haushaltsgeräten zugelassen ist.
SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A
Empfohlen: Modell-Nr. M26EU050100
- Lassen Sie das Produkt nicht dauerhaft mit dem USB-Kabel **8** verbunden.

i INFO:

- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie den Akku aufladen.
 - Wenn der Akkuzustand niedrig ist: Der untere Teil der Anzeigeleuchte **5** blinkt (rot oder grün, abhängig von der Drehrichtung). Laden Sie das Produkt.
 - Wenn der Akku des Produkts leer ist: Der untere Teil der Anzeigeleuchte **5** blinkt 3× rot. Das Produkt schaltet sich automatisch aus. Laden Sie das Produkt.
1. Verbinden Sie das USB-Kabel **8** mit dem Produkt.
 2. Schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **8** an eine geeignete Stromversorgung an.
 3. Die blaue Kontrollleuchte **5** leuchtet entsprechend dem Ladezustand des Akkus auf:

Anzeigeleuchte 5	Ladezustand des Akkus
● ● ○	Niedrig
● ● ●	Mittel
● ● ●	Voll
● = ein ● = blinkt ○ = aus	

4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist: Ziehen Sie das USB-Kabel **8** aus dem Produkt.

● Bedienung

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Verwenden Sie das Produkt nur mit trockenen Händen.

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko! Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden.**

Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse.

Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

⚠️ WARNUNG! Verbrennungsrisiko durch starke Wärmeentwicklung!

Lassen Sie die Aufsätze, während Sie arbeiten, niemals auf einer Stelle ruhen. Durch die Reibung führt dies zu vermehrter Wärmeentwicklung und kann zu Verletzungen führen.

Arbeiten Sie immer mit kreisenden Bewegungen.

📘 INFO:

- ❑ Es gibt eine Speicherfunktion für Drehrichtung und Geschwindigkeit. Das Produkt speichert die Einstellungen der letzten Verwendung.
 - ❑ Nach 20 Minuten Dauerbetrieb: Das Produkt schaltet sich automatisch aus. Lassen Sie das Produkt mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - ❑ Beginnen Sie die Behandlung immer mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie diese nur bei Bedarf.
1. Bevor Sie den Aufsatz wechseln: Schalten Sie die Haupteinheit jedes Mal aus.
 2. Ziehen Sie den Aufsatz falls nötig aus der Aufsatzaufnahme **1**.
 3. Stecken Sie den für Ihren Zweck geeigneten Aufsatz (siehe "Aufsätze") in die Aufsatzaufnahme **1**. Der Aufsatz muss fest sitzen.
 4. Produkt einschalten: Drücken Sie **⏻** **7** 3 Sekunden lang. Lassen Sie **⏻** los.
 5. Wählen Sie die Drehrichtung: Drücken Sie die Drehrichtungstaste **6**. Der untere Teil der Anzeigeleuchte **5** zeigt die Drehrichtung an:

Unterer Teil der Anzeigeleuchte 5	Drehrichtung
Rot	Entgegen dem Uhrzeigersinn
Grün	Im Uhrzeigersinn

6. Drehgeschwindigkeit erhöhen: Drücken Sie **⊕** **3**.
7. Drehgeschwindigkeit verringern: Drücken Sie **⊖** **4**.

Anzeigeleuchte 5	Geschwindigkeitsstufe
● ○ ○	Niedrig
● ● ○	Mittel
● ● ●	Hoch
● = ein ○ = aus	

8. Produkt ausschalten: Drücken Sie  7.

INFO:

- Stellen Sie die Geschwindigkeit auf die niedrigste Stufe, nachdem Sie die Drehrichtung geändert oder einen Aufsatz gewechselt haben.
- Wenn Sie Hornhaut behandelt haben, tragen Sie nach der Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die betreffenden Partien auf.
- Die Aufsätze zeigen bei eingeweicherter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Produkts keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.
- Wählen Sie die Drehrichtung immer so, dass Sie die Nägel in Wuchsrichtung bearbeiten können. Bearbeiten Sie die Nägel möglichst von außen nach innen (zur Nagelspitze). Ansonsten splintern die Nägel leichter.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Nägel bei der Bearbeitung reißen könnten, wählen Sie die andere Drehrichtung.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Der Akkuladestand ist niedrig.	Laden Sie das Produkt auf.
Das Produkt schaltet sich während des Gebrauchs automatisch aus.	Zu viel Druck auf den Nagel/die Haut.	Schalten Sie das Produkt erneut ein.

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt kann nicht aufgeladen werden.	Die Umgebungstemperatur an der Ladestelle ist zu hoch.	Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze fern.

● Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Vor der Reinigung: Ziehen Sie das USB-Kabel **8** immer vom Produkt ab.

- Verwenden Sie keine chemischen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Produkt eindringen kann. Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.
- Wir empfehlen, die Aufsätze aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch mit einem/einer mit Alkohol befeuchteten Tuch/Bürste zu reinigen. Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

● Lagerung

- Nach der Reinigung: Legen Sie das Produkt in die Aufbewahrungstasche **20**.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort.
- Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 °C und $+60\text{ °C}$. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von

Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Zubehör bestellen**

Sie können die folgenden Ersatzteile für dieses Produkt bestellen:

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 10 Nadelfräser | 15 Saphirscheibe grob |
| 11 Kugelfräser | 16 Saphirscheibe fein |
| 12 Kristall-Hornhautschleifer | 17 Flammenfräser |
| 13 Saphirkegel | 18 Zylinderfräser |
| 14 Filzkegel | 19 Saphir-Hornhautschleifer |

Bestellen Sie Ersatzteile über unsere Website:

www.optimex-shop.com

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 452787_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Produkt-Identifikation: "SILVERCREST" Akku-Maniküre-Pediküre-Set
Modellnummer: HG11493A / HG11493B

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland


Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm
Ort

29. Feb 24
Datum


ppa. Stefan Haensel
Prokurist















ppa. Jens Buchheim
Prokurist

DE



List of pictograms used	Page	31
Introduction	Page	32
Intended use.	Page	32
Scope of delivery.	Page	32
Description of parts	Page	33
Technical data	Page	33
Safety instructions	Page	33
Attachments	Page	39
Dust cover	Page	41
First set-up of the product	Page	42
Unpacking the product.	Page	42
Charging the product.	Page	42
Operation	Page	43
Troubleshooting	Page	45
Cleaning and care	Page	45
Storage	Page	46
Disposal	Page	46
Ordering accessories	Page	47
Warranty	Page	47
Warranty claim procedure.	Page	48
Service	Page	49
EU declaration of conformity	Page	50

List of pictograms used

	WARNING! - Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)		Read the user manual.
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! - Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Direct current/voltage
			Volt
	NOTICE! - Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Protection class III
			USB type-C connector
	INFO: This symbol with the "Info" signal word offers additional useful information.		Separate supply unit (not included in the scope of delivery) for connecting the product to the mains supply for battery charging.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

CORDLESS MANICURE/PEDICURE SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

- This product is intended solely for the care and maintenance of fingernails, toenails and feet.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● **Scope of delivery**

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition.

Remove all packaging materials before use.

1	Main unit	1	Coarse sapphire disc
1	USB cord (type-A to type-C)	1	Felt cone
1	Dust cap	1	Sapphire cone
1	Storage bag	1	Crystal callus grinder
1	Sapphire callus remover	1	Ball cutter
1	Cylindrical file	1	Needle cutter
1	Flame file	1	User manual
1	Fine sapphire disc		

● Description of parts

(Fig. A)


Main unit

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Attachment fitting | 6 | Rotating direction button
(↻ red = counter-clockwise,
↻ green = clockwise) |
| 2 | LED light | 7 | ⏻ (On/off button) |
| 3 | ⊕ (button to increase speed) | | |
| 4 | ⊖ (button to reduce speed) | | |
| 5 | Indicator light (for rotating
direction/speed/battery charge
level) | | |

Accessories

- | | | | |
|----|-----------------------------|----|-------------------------|
| 8 | USB cord (type-A to type-C) | 15 | Coarse sapphire disc |
| 9 | Dust cap | 16 | Fine sapphire disc |
| 10 | Needle cutter | 17 | Flame file |
| 11 | Ball cutter | 18 | Cylindrical file |
| 12 | Crystal callus grinder | 19 | Sapphire callus remover |
| 13 | Sapphire cone | 20 | Storage bag |
| 14 | Felt cone | | |

● Technical data

Rated voltage:	5 V 
Rated current:	1 A
Emission sound pressure level:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! Risk of loss of life or accident to infants and children!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children shall not play with the product.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- Prior to use, check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Extended use may cause extreme warming of the skin. Therefore, take frequent breaks. Otherwise, there is a risk of burns!

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with this user manual. Do not attempt to modify the product in any way.

⚠ NOTICE! Risk of product damage! Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +50 °C.

Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- Switch the product off and disconnect it from the power supply before cleaning work and when not in use.
- This product contains a lithium-ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.

⚠ WARNING! To charge the rechargeable battery: Only use a class II supply unit (not included in the scope of delivery) approved for use with household appliances.

SELV output: DC 5 V, max. 1 A

Recommended: Model number M26EU050100

⚠ WARNING! Keep the product dry.

- Do not use the product while bathing or showering.
- Never touch the product with wet or moist hands.
- Do not operate the product while it is being charged.
- Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids. Misuse can cause fire and burns.
- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Protect the USB cord against damages.
- Do not let the USB cord hang over sharp edges, do not squeeze or bend it.
- Keep the the USB cord away from hot surfaces and open flames.

- Ensure that nobody can pull on or trip over the USB cord unintentionally.

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Protect the product from penetration by moisture and liquids.
- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, direct sunshine, and extreme temperatures.
- Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).
- Never use or charge the product under blankets, pillows, etc.
- Do not store the product where it could fall into a bath tub or wash basin.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Ensure that the drive can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.

- The mains outlet that is used must be easily accessible so that the power adaptor * can be quickly removed from the mains outlet in the event of an emergency.
- In the event of a malfunction (unusual noises or smoke) or during thunderstorms, disconnect the power adaptor * from the mains outlet.
- To avoid damage caused by unwanted warming, do not cover the power adaptor *.
- Repairs to the product during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damage.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating during use and charging, do not cover the USB Type A to Type C cable, mains adapter * and the product.

● **Attachments**

i **INFO:**

- Apply a moisturising cream after every treatment.
- Change and discard the attachment when it looks or feels worn.

* Not included in the scope of delivery

Attachment	Accessory
Needle cutter 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> To expose ingrown nails and to grind off dead nail particles <input type="checkbox"/> Do not apply pressure. It is recommended to use a low speed to prevent injuries.
Ball cutter 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For careful removal of corns <input type="checkbox"/> Do not penetrate deep into the skin when removing the skin layer of the corn, to avoid injuries.
Crystal callus grinder 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For rapid and large-scale removal of thick hardened skin and calluses on the sole or heel of your foot
Sapphire cone 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For removing dry skin, hardened skin or calluses on the soles and heels <input type="checkbox"/> Guide the sapphire cone 13 over the parts of the sole and heel to be treated using a circular motion while exerting gentle pressure. Do not press too firmly, and always guide the sapphire cone carefully to the surface to be treated.
Felt cone 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For smoothing and polishing nail edges after filing, and for cleaning the nail surface <input type="checkbox"/> Use the felt cone 14 to polish and smooth the edge of the nail and to clean the nail surface after grinding. Always polish in a circular motion and never let the felt cone stay in one place.

Attachment	Accessory
Coarse and fine sapphire disc 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For filing and working the nails <input type="checkbox"/> Work the edge of the nail using the coarse and fine sapphire disc 15 16. Since only the inner disc rotates and the outer edge does not move, you can file your nails accurately without damaging your skin with the rapidly rotating disc. <input type="checkbox"/> Always work from the outside of the nail to the tip.
Flame file 17 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For freeing ingrown nails <input type="checkbox"/> Guide the flame file 17 carefully onto the treatment area and cut away the affected nail part.
Cylindrical file 18 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For grinding off thick toenail surfaces and rough smoothing of the surfaces <input type="checkbox"/> Always hold the cylinder file 18 parallel to the nail surface and apply light pressure and circular movements to remove the excess growth.
Sapphire callus remover 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For large-scale and gentle removal of thick hardened skin or calluses on the sole or heel of your foot <input type="checkbox"/> Guide the sapphire callus remover 19 over the parts of the sole and heel to be treated while exerting gentle pressure.

● Dust cover

(Fig. B)

- The product can be used with or without the dust cap **9**.
- Push the dust cap **9** on the product until it clicks into place.

● **First set-up of the product**

● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

● **Charging the product**

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- To charge the rechargeable battery: Only use a class II supply unit (not included in the scope of delivery) approved for use with household appliances.

SELV output: DC 5 V, max. 1 A

Recommended: Model no. M26EU050100

- Do not leave the product permanently connected to the USB cord **8**.

i INFO:

- Switch off the product before charging the battery.
 - When the battery level is low: The lowest part of the indicator light **5** flashes (red or green according to the rotating direction). Charge the product.
 - Once the product runs out of battery: The lowest part of the indicator light **5** flashes 3× red. The product switches off automatically. Charge the product.
1. Connect the USB cord **8** to the product.
 2. Connect the USB type-A connector on the USB cord **8** to a suitable power supply.

3. The blue indicator light 5 lights up according to the battery charge level:

Indicator light 5	Battery charge level
● ● ○	Low
● ● ●	Medium
● ● ●	Full
● = on ● = flashing ○ = off	

4. After the battery is fully charged: Remove the USB cord 8 from the product.

● Operation

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Only use the product with dry hands.

⚠ WARNING! Risk of injury! Excessively long or intensive treatment can also injure deeper layers of skin.
Therefore, check the treatment progress and results regularly. Diabetics in particular are less sensitive on their hands and feet.

⚠ WARNING! Risk of burns due to severe heat development!

While you are working, never let the attachments remain in one location. Friction leads to increased heat generation and may cause injuries.

Always work with a circular motion.

ⓘ INFO:

- There is a memory function for rotating direction and speed. The product remembers the settings of the last use.
- After 20 minutes of continuous operation: The product switches off automatically. Allow the product to cool down for at least 15 minutes before you switch it on again.

- Always start the treatment at the lowest setting and only increase it when necessary.
1. Before changing the attachment: Switch off the main unit each time.
 2. Pull the attachment, if any, out of the attachment fitting **1**.
 3. Insert the appropriate attachment (see "Attachments") for your purpose in the attachment fitting **1**. The attachment must sit securely.
 4. Switch on the product: Press and hold **⏻** **7** for 3 seconds. Release **⏻**.
 5. Select the rotating direction: Press the rotating direction button **6**. The lower part of the indicator light **5** shows the rotating direction:

Lower part of the indicator light 5	Rotating direction
Red	Counter-clockwise
Green	Clockwise

6. Increase the rotation speed: Press **⊕** **3**.
7. Decrease the rotation speed: Press **⊖** **4**.

Indicator light 5	Speed level
● ○ ○	Low
● ● ○	Medium
● ● ●	High
● = on ○ = off	

8. Switch off the product: Press **⏻** **7**.

i INFO:


- Set the speed to the lowest setting after you changed the rotating direction or an attachment.
- If you have treated hardened skin, apply a moisturising cream to the treated areas after completing the procedure.
- The attachments do not have as much effect on softened skin. Therefore, do not carry out any pretreatment in a water bath before using the product.

- Always select the rotating direction for treating the nails in their direction of growth. If possible, treat the nails from the outside towards the inside (to the nail tip). Otherwise, the nails will split more easily.
- If you feel that the nails could crack during treatment, select the other direction.

● **Troubleshooting**

Problem	Cause	Solution
The product does not switch on.	The battery level is low.	Recharge the product.
The product switches off automatically during use.	Too much pressure on the nail/skin.	Switch the product on again.
The product cannot be recharged.	The ambient temperature in the charging location is too high.	Move the product away from direct sunshine or heat.

● **Cleaning and care**

- ⚠ WARNING! Risk of electrical shock!** Before cleaning: Always disconnect the USB cord  from the product.
- Do not use chemical, aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surface of the product.
 - Clean the product with a damp cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that no water or moisture can penetrate the product. Dry all parts thoroughly.
 - For hygienic reasons, we recommend cleaning the attachments with a clean cloth or brush moistened with alcohol after every use. Dry all parts thoroughly.

● Storage

- ❑ After cleaning: Put the product into the storage bag 20.
- ❑ Store the product in a dry and clean location.
- ❑ Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.

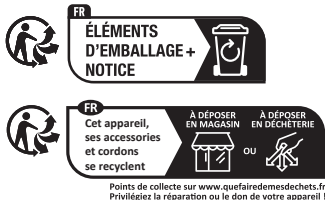
● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Ordering accessories**

You can order the following replacement parts for this product:

- | | | | |
|----|------------------------|----|-------------------------|
| 10 | Needle cutter | 15 | Coarse sapphire disc |
| 11 | Ball cutter | 16 | Fine sapphire disc |
| 12 | Crystal callus grinder | 17 | Flame file |
| 13 | Sapphire cone | 18 | Cylindrical file |
| 14 | Felt cone | 19 | Sapphire callus remover |

Order replacement parts via our website:
www.optimex-shop.com

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 452787_2310) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

● EU declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Product identification: "SILVERCREST" Cordless Manicure/Pedicure Set
Model Number: HG11493A / HG11493B

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018


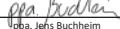
Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity












Neckarsulm	29. Feb 24		
Place	Date	ppa. Stefan Haensel Authorised Signatory	ppa. Jens Buchheim Authorised Signatory

EN



Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	52
Introduction	Page	53
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	53
Contenu de l'emballage	Page	53
Description des pièces	Page	54
Données techniques	Page	54
Consignes de sécurité	Page	55
Embouts	Page	62
Capuchon de protection contre la poussière	Page	65
Mise en service	Page	65
Déballer le produit	Page	65
Recharger le produit	Page	65
Fonctionnement	Page	66
Dépannage	Page	68
Nettoyage et entretien	Page	69
Rangement	Page	69
Mise au rebut	Page	69
Commander des accessoires	Page	71
Garantie	Page	71
Faire valoir sa garantie	Page	73
Service après-vente	Page	74
Déclaration UE de conformité	Page	75

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

	<p>AVERTISSEMENT ! - Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)</p>		Lisez le mode d'emploi.
			Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	<p>PRUDENCE ! - Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlure)</p>		Courant continu/tension continue
			Volt
	<p>ATTENTION ! - Avertit d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)</p>		Classe de protection III
			Fiche USB de type C
	<p>INFO : Ce symbole avec ce signal important « Info » propose plus d'informations utiles.</p>		Bloc d'alimentation séparé (non compris dans le contenu de l'emballage) pour raccorder le produit au réseau électrique afin de charger la batterie.



Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.



Consignes de sécurité
Instructions de manipulation

SET DE MANUCURE-PÉDICURE SANS FIL

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

- Ce produit est uniquement destiné au soin et au traitement des pieds, des ongles des mains et des orteils.
- Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● **Contenu de l'emballage**

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Avant l'utilisation, enlevez tous les matériaux d'emballage.

- | | | | |
|---|--|---|-----------------------------|
| 1 | Bloc principal | 1 | Étui de rangement |
| 1 | Câble USB (type A vers type C) | 1 | Râpe saphir anti-callosités |
| 1 | Capuchon de protection contre la poussière | 1 | Fraise cylindrique |
| | | 1 | Fraise flamme |

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Disque saphir à grains fins | 1 | Râpe cristal anti-callosités |
| 1 | Disque saphir à gros grains | 1 | Fraise sphérique |
| 1 | Cône en feutre | 1 | Fraise à aiguille |
| 1 | Cône saphir | 1 | Mode d'emploi |

● Description des pièces

(Fig. A)

Bloc principal

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Porte-accessoire | 6 | Touche du sens de rotation
(↻ rouge = dans le sens des
aiguilles d'une montre,
↻ vert = dans le sens inverse
des aiguilles d'une montre) |
| 2 | Diode LED | 7 | ⏻ (touche marche/arrêt) |
| 3 | ⊕ (touche pour augmenter la
vitesse) | | |
| 4 | ⊖ (touche pour diminuer la
vitesse) | | |
| 5 | Voyant (pour sens de rotation/
vitesse/niveau de charge de la
batterie) | | |

Accessoires

- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------|
| 8 | Câble USB (type A vers type C) | 14 | Cône en feutre |
| 9 | Capuchon de protection contre
la poussière | 15 | Disque saphir à gros grains |
| 10 | Fraise à aiguille | 16 | Disque saphir à grains fins |
| 11 | Fraise sphérique | 17 | Fraise flamme |
| 12 | Râpe cristal anti-callosités | 18 | Fraise cylindrique |
| 13 | Cône saphir | 19 | Râpe saphir anti-callosités |
| | | 20 | Étui de rangement |

● Données techniques

Tension nominale :	5 V ---
Courant nominal :	1 A
Niveau de la pression acoustique des émissions :	< 70 dB(A), K = 3 dB



Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger mortel et risque d'accident pour bébés et enfants !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- Avant toute utilisation, contrôlez le produit pour détecter des dommages visibles de l'extérieur. Ne faites pas fonctionner un produit endommagé ou qui est tombé.

- Veillez à ce que les réparations sur le produit soient effectuées uniquement par des entreprises spécialisées agréées ou par le service après-vente. Des risques considérables pour l'utilisateur peuvent être causés par des réparations inadéquates. De plus, la garantie sera annulée.
- Si l'appareil est utilisé sur une longue période, il peut développer une forte chaleur sur la peau. Veillez à faire des pauses. Sinon, il y a un risque de brûlures !

⚠ AVERTISSEMENT ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. Utilisez ce produit en respectant ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit ! N'exposez pas le produit au rayonnement solaire direct ou à la chaleur. La température ambiante idéale se situe entre +5 °C et +50 °C.

Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

- Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.
- N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez le produit endommagé de l'alimentation électrique et adressez-vous à votre commerçant.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- Avant le nettoyage et lorsque le produit n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ce produit contient une batterie lithium-ion qui peut être uniquement remplacé par des techniciens spécialisés. Ne jetez pas le produit dans un feu.

⚠ AVERTISSEMENT ! Pour recharger la batterie : N'utilisez qu'un bloc d'alimentation USB de classe II (non compris dans le contenu d'emballage) homologué pour une utilisation avec des appareils ménagers.
Sortie SELV : DC 5 V, 1 A maxi
Recommander : Numéro de modèle
M26EU050100

⚠ AVERTISSEMENT ! Maintenez le produit toujours sec.

- Il est interdit d'utiliser le produit pendant le bain ou la douche.
- Ne saisissez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas le produit durant le processus de recharge.
- Rechargez toujours le produit dans un endroit où il y a suffisamment d'espace libre, hors de la portée de matériaux et liquides inflammables. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie ou des brûlures.
- Le produit ne doit pas être utilisé s'il est tombé et présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.

- Protégez le câble USB contre tout dommage.
- Ne faites pas passer le câble USB sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier.
- Conservez le câble USB aussi hors de la portée de surfaces chaudes et de flammes.
- Veillez à bien positionner le câble USB de sorte que personne ne puisse le tirer ou trébucher dessus par inadvertance.

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !

- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine. Ce n'est qu'avec l'utilisation de ces pièces que l'on peut garantir que les exigences de sécurité sont remplies.
- Protégez le produit contre la pénétration d'humidité et de liquides.
- Protégez le produit des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, du rayonnement solaire direct et des températures extrêmes.
- Tenez le produit hors de portée des sources de chaleur (par ex. poêles, radiateurs).

- Il est interdit de recharger ou d'utiliser le produit sous des couvertures, des coussins, etc.
- Ne rangez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous que l'entraînement peut toujours tourner librement.
Sinon, le produit surchauffera et sera irrémédiablement endommagé.
- La prise de courant utilisée doit être facilement accessible afin que le bloc d'alimentation * puisse être rapidement débranché de la prise en cas de situation dangereuse.
- En cas de dysfonctionnement (bruits inhabituels ou dégagement de fumée) et en cas d'orage, débranchez le bloc d'alimentation * de la prise de courant.
- Ne couvrez pas le bloc d'alimentation * afin d'éviter tout dommage qui serait causé par une chaleur excessive.

* Non compris dans le contenu de l'emballage

- Pendant la période de garantie, le produit ne peut être réparé que par un service après-vente agréé par le fabricant, sinon la garantie ne s'appliquera plus aux dommages ultérieurs.
- Ne positionnez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou près d'un feu ou de flammes.
- Pour éviter tout échauffement excessif durant l'utilisation et le chargement, ne couvrez pas le câble USB de type A vers type C, le bloc d'alimentation * et le produit.
- Nettoyez le produit et ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).

● **Embouts**

i INFO :

- Appliquez une crème hydratante après chaque traitement.
- Remplacez l'embout et jetez-le s'il a l'air usagé ou s'il est usé au toucher.

Embouts	Accessoires
Fraise à aiguille 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour dégager les ongles incarnés et limer les particules d'ongles morts <input type="checkbox"/> N'exercez aucune pression. Il est recommandé d'utiliser une vitesse faible afin d'éviter des blessures.

* Non compris dans le contenu de l'emballage

Embouts	Accessoires
Fraise sphérique 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour éliminer soigneusement les cors <input type="checkbox"/> Lorsque vous enlevez le dessus du cor, ne pénétrez pas profondément dans la peau afin d'éviter des blessures.
Râpe cristal anti-callosités 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour l'élimination rapide, et sur de grandes surfaces, des callosités épaisses et des gros durillons sur la plante des pieds et des talons
Cône saphir 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour éliminer les peaux mortes séchées, les cors ou les callosités sur la plante des pieds et les talons <input type="checkbox"/> Faites passer le cône saphir 13 en exerçant des mouvements circulaires et en appliquant une légère pression sur les zones à travailler sur la plante du pied et le talon. N'exercez pas trop de pression et guidez toujours avec prudence le cône saphir vers la surface à traiter.
Cône en feutre 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour lisser et polir le bord de l'angle après le limage et pour nettoyer la surface de l'angle <input type="checkbox"/> Utilisez le cône en feutre 14 pour polir et lisser le bord de l'angle ainsi que pour nettoyer la surface de l'angle après le limage. Polissez toujours en exerçant un mouvement circulaire et ne laissez jamais le cône en feutre rester au même endroit.

Embouts	Accessoires
<p>Disque saphir à gros grains et grains fins 15 16 :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour limer et travailler les ongles <input type="checkbox"/> Utilisez le disque saphir à gros grains et grains fins 15 16, vous travaillez les bords des ongles. Parce que seul le disque intérieur tourne et que le bord extérieur ne bouge pas, vous pouvez limer les ongles avec précision sans blesser la peau avec le disque qui tourne rapidement. <input type="checkbox"/> Travaillez toujours du côté externe de l'ongle vers la pointe.
<p>Fraise flamme 17 :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour dégager les ongles incarnés <input type="checkbox"/> Passez avec précaution la fraise flamme 17 sur la zone à traiter et retirez les parties de l'ongle affectées.
<p>Fraise cylindrique 18 :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour le ponçage des surfaces des ongles de pieds durs ainsi que pour le lissage grossier des surfaces <input type="checkbox"/> Tenez toujours la fraise cylindrique 18 parallèlement à la surface de l'ongle et limez la surface en exerçant une légère pression et des mouvements circulaires.
<p>Râpe saphir anti-callosités 19 :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pour l'élimination douce, et sur de grandes surfaces, des callosités épaisses et des gros durillons sur la plante des pieds et des talons <input type="checkbox"/> Faites passer la râpe saphir anti-callosités 19 sur les zones à traiter de la plante des pieds ou du talon en exerçant une légère pression.

● Capuchon de protection contre la poussière

(Fig. B)

- Le produit peut être utilisé avec ou sans capuchon de protection contre la poussière **9**.
- Faites glisser le capuchon de protection contre la poussière **9** sur le produit jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

● Mise en service

● Déballer le produit

1. Sortez le produit de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et films de protection du produit.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que le contenu de l'emballage listé est complet (voir « Contenu de l'emballage »).
3. Vérifiez si le produit et toutes les pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n'utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Recharger le produit

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !

- Pour recharger la batterie : N'utilisez qu'un bloc d'alimentation USB de classe II (non compris dans le contenu d'emballage) homologué pour une utilisation avec des appareils ménagers.

Sortie SELV : DC 5 V, 1 A maxi

Recommander : N° de modèle M26EU050100

- Ne laissez pas le produit raccordé au câble USB **8** en permanence.

i INFO :

- Avant de recharger la batterie, éteignez le produit.
- Lorsque le niveau de la batterie est faible : La partie inférieure du voyant **5** clignote (rouge ou vert, selon le sens de rotation). Rechargez le produit.

- Lorsque la batterie du produit est déchargée : La partie inférieure du voyant **5** clignote 3× en rouge. Le produit s'éteint automatiquement. Rechargez le produit.
1. Raccordez le câble USB **8** au produit.
 2. Branchez la fiche USB de type A du câble USB **8** sur une alimentation électrique compatible.
 3. Le voyant **5** de contrôle bleu s'allume en fonction du niveau de charge de la batterie :

Voyant 5	Niveau de charge de la batterie
● ① ○	Faible
● ● ①	Moyen
● ● ●	Plein
● = marche ① = clignote ○ = arrêt	

4. Lorsque la batterie est complètement rechargée : Débranchez le câble USB **8** du produit.

● Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Utilisez le produit seulement en ayant les mains sèches.



⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Si le traitement est trop long et intensif, des couches plus profondes de la peau peuvent également être blessées.

Vous devez donc vérifier régulièrement les résultats durant le traitement. Les diabétiques en particulier sont moins sensibles aux mains et aux pieds.



⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures en raison d'un fort développement de chaleur !

Ne laissez jamais les embouts rester au même endroit pendant que vous traitez une surface. Le frottement entraîne une augmentation de la production de chaleur et peut provoquer des blessures. Travaillez toujours en faisant des mouvements circulaires.


i INFO :

- Il existe une fonction de mémorisation du sens de rotation et de la vitesse. Le produit sauvegarde les réglages de la dernière utilisation.
 - Après 20 minutes de fonctionnement continu : Le produit s'éteint automatiquement. Laissez le produit refroidir pendant env. 15 minutes avant de le rallumer.
 - Commencez toujours le traitement en réglant sur la vitesse la plus faible et augmentez-la seulement si c'est nécessaire.
1. Avant de changer d'embout : Éteignez à chaque fois le bloc principal.
 2. Retirez l'embout, le cas échéant, du porte-accessoire [1].
 3. Insérez l'embout adapté (voir « Embouts ») à vos besoins dans le porte-accessoire [1]. L'embout doit être correctement installé.
 4. Allumer le produit : Appuyez sur  [7] pendant 3 secondes. Relâchez .
 5. Sélectionnez le sens de rotation : Appuyez sur la touche du sens de rotation [6]. La partie inférieure du voyant [5] indique le sens de rotation :

Partie inférieure du voyant [5]	Sens de rotation
Rouge	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Vert	Dans le sens des aiguilles d'une montre

6. Augmenter la vitesse de rotation : Appuyez sur  [3].
7. Diminuer la vitesse de rotation : Appuyez sur  [4].

Voyant [5]	Palier de vitesse
● ○ ○	Faible
● ● ○	Moyen
● ● ●	Élevé
● = marche ○ = arrêt	

8. Éteindre le produit : Appuyez sur  [7].

i INFO :

- Réglez la vitesse au niveau le plus bas après avoir modifié le sens de rotation ou changé un embout.
- Si vous avez traité des callosités, appliquez une crème hydratante sur les zones concernées après le traitement.
- Les embouts n'ont qu'un effet réduit sur une peau ramollie. Par conséquent, n'effectuez aucun prétraitement dans un bain avant d'utiliser le produit.
- Sélectionnez toujours le sens de rotation afin de pouvoir traiter les ongles dans le sens de la pousse. Si possible, traitez les ongles de l'extérieur vers l'intérieur (vers la pointe de l'ongle). Sinon, les ongles se fendront plus facilement.
- Si vous avez l'impression que les ongles pourraient se casser pendant le traitement, choisissez l'autre sens de rotation.

● Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne se laisse pas allumer.	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Rechargez le produit.
Pendant l'utilisation, le produit s'éteint automatiquement.	Trop de pression sur l'ongle/la peau.	Allumez à nouveau le produit.
Le produit ne peut pas être rechargé.	La température ambiante à l'emplacement choisi pour la recharge est trop élevée.	Tenez le produit hors de la portée du rayonnement solaire et de la chaleur.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Avant le nettoyage : Débranchez toujours le câble USB **8** du produit.

- N'utilisez aucun produit nettoyant chimique, agressif ou récurant. Il pourrait endommager la surface du produit.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Si nécessaire, appliquez un détergent doux sur un torchon pour enlever les saletés tenaces. Veillez à ce que l'eau ou l'humidité ne puissent pas pénétrer dans le produit. Ensuite, séchez bien toutes les pièces.
- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de nettoyer les embouts après chaque utilisation avec un chiffon/une brosse imbibée d'alcool. Ensuite, séchez bien toutes les pièces.

● Rangement

- Après le nettoyage : Placez le produit dans l'étui de rangement **20**.
- Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- N'exposez pas le produit au rayonnement solaire direct ou à la chaleur. La température ambiante idéale est entre -10 °C et +60 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Commander des accessoires

Vous pouvez commander les pièces de rechange suivantes pour ce produit :

10	Fraise à aiguille	15	Disque saphir à gros grains
11	Fraise sphérique	16	Disque saphir à grains fins
12	Râpe cristal anti-callosités	17	Fraise flamme
13	Cône saphir	18	Fraise cylindrique
14	Cône en feutre	19	Râpe saphir anti-callosités

Commandez des pièces de rechange via notre site Web :
www.optimex-shop.com

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452787_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Déclaration UE de conformité

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (n° 452787_2310N)

IAN : 452787_2310
Identification du produit : "SILVERCREST" Set de manucure-pédicure sans fil
Numéro de modèle : HG11493A / HG11493B

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE
Directive 2014/30/UE
Directive 2011/65/UE avec toutes les modifications connexes

Références des normes harmonisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

N° / Pièces
Directive 2006/42/CE
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :


N° / Pièces
EN IEC 63000:2018

Détenteur de la documentation technique : OWIM GmbH & Co.KG

Signé par et au nom de:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Allemagne

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Traduction de la déclaration de conformité d'origine












Neckarsulm	29. Feb 24		
Lieu	Date	ppa. Stefan Haensel Fondé de pouvoir	ppa. Jens Buchheim Fondé de pouvoir

FR



Lijst van gebruikte pictogrammen/ symbolen	Pagina	77
Inleiding	Pagina	78
Beoogd gebruik	Pagina	78
Leveringsomvang	Pagina	78
Onderdelenbeschrijving	Pagina	79
Technische gegevens	Pagina	79
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	80
Opzetstukken	Pagina	86
Stofkap	Pagina	88
Ingebruikname	Pagina	88
Product uitpakken	Pagina	88
Het product laden	Pagina	89
Bediening	Pagina	90
Probleemoplossing	Pagina	92
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	92
Opbergen	Pagina	92
Afvoer	Pagina	93
Accessoires bestellen	Pagina	94
Garantie	Pagina	94
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	95
Service	Pagina	96
EU-Conformiteitsverklaring	Pagina	97

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	<p>WAARSCHUWING! - Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)</p>		<p>Lees de gebruiksaanwijzing.</p>
			<p>Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.</p>
	<p>VOORZICHTIG! - Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)</p>		<p>Gelijkstroom/-spanning</p>
			<p>Volt</p>
	<p>OPGELET! - Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)</p>		<p>Beschermingsklasse III</p>
			<p>USB type C-stekker</p>
	<p>INFO: Dit symbool met de aanduiding "Info" duidt op verdere nuttige informatie.</p>		<p>Aparte netvoedingadapter (niet meegeleverd) om het product op het elektriciteitsnet aan te sluiten om de accu op te laden.</p>



Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.



Veiligheidsaanwijzingen
Aanwijzingen voor het gebruik

ACCU-MANICURE-PEDICURE-SET

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

- Dit product is bestemd voor onderhoud en bewerken van nagels van vingers en voeten.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● **Leveringsomvang**

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Hoofdeenheid | 1 | Cilinderfrees |
| 1 | USB-kabel (type A naar type C) | 1 | Vlammenfrees |
| 1 | Stofkap | 1 | Saffieren schijf fijn |
| 1 | Opbergtas | 1 | Saffieren schijf grof |
| 1 | Saffieren eeltslijper | 1 | Viltkegel |

- 1 Saffieren kegel
- 1 Kristallen eeltslijper
- 1 Kogelfrees

- 1 Naaldfrees
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

(Afb. A)

Hoofdeenheid

- 1 Opzetstukopname
- 2 LED-lamp
- 3 ⊕ (knop voor verhogen van de temperatuur)
- 4 ⊖ (knop voor verlagen van de temperatuur)
- 5 Indicatielampje (voor draairichting/snelheid/laadstatus van de accu)
- 6 Draairichtingtoets
 ↻ rood = rechtsom,
 ↻ groen = linksom
- 7 ⏻ (AAN-/UIT-toets)

Accessoires

- 8 USB-kabel (type A naar type C)
- 9 Stofkap
- 10 Naaldfrees
- 11 Kogelfrees
- 12 Kristallen eeltslijper
- 13 Saffieren kegel
- 14 Viltkegel
- 15 Saffieren schijf grof
- 16 Saffieren schijf fijn
- 17 Vlammenfrees
- 18 Cilinderfrees
- 19 Saffieren eeltslijper
- 20 Opbergtas

● Technische gegevens

Nominale spanning:	5 V
Nominale stroom:	1 A
Emissie geluidsdrukniveau:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Veiligheidsaanwijzingen

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

⚠ WAARSCHUWING! Levensgevaar en kans op ongevallen voor peuters en kinderen!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren voortvloeien uit dat gebruik.

Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

Kinderen mogen niet met het product spelen.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel!

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare schade aan de buitenkant. Gebruik het product niet als het beschadigd of op de grond gevallen is.
- Laat het product uitsluitend gerepareerd worden door vaklui of wend u tot de klantenservice. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar

voor de gebruiker ontstaan. Bovendien vervalt dan de garantieaanspraak.

- Bij langer gebruik kan het op de huid tot een sterke warmteontwikkeling komen. Zorg daarom af en toe voor pauzes. Anders bestaat er gevaar voor brandwonden!

⚠ WAARSCHUWING! Onjuist gebruik kan leiden tot verwondingen. Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product! Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of warmte. De optimale omgevingstemperatuur ligt tussen +5 °C en +50 °C.

Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de accu of het product beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- Gebruik het product nooit als het beschadigd is. Ontkoppel het product van de stroomtoevoer en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel!

- Schakel het product uit voordat u het schoon gaat maken en als u het niet gebruikt en koppel het los van de stroomtoevoer.
- Dit product bevat een lithium-ion-accu die alleen door experts kan worden vervangen. Gooi het product niet in het vuur.

⚠ WAARSCHUWING! De accu opladen:

Gebruik uitsluitend een netvoedingadapter van klasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten.

SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A

Aanbevolen: Modelnummer M26EU050100

⚠ WAARSCHUWING! Houd het product droog.

- Gebruik het product niet als u het bad gebruikt of doucht.
- Raak het product nooit aan met natte of vochtige handen.
- Gebruik het product niet tijdens het laden.

- Laad het product uitsluitend op in een open ruimte, ver weg van brandbaar materiaal en brandbare vloeistoffen. Verkeerd gebruik kan brand en brandwonden veroorzaken.
- Het product mag niet worden gebruikt als het gevallen is, als het zichtbaar beschadigd is of als het lekt.
- Bescherm de USB-kabel tegen beschadiging.
- Laat de USB-kabel niet over scherpe randen hangen en plet of buig deze niet.
- Houd de USB-kabel uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Let erop dat niemand per ongeluk aan de USB-kabel kan trekken of erover kan struikelen.

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product!

- Defecte onderdelen mogen alleen door originele reserveonderdelen vervangen worden. Alleen voor deze onderdelen is gegarandeerd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.
- Bescherm het product tegen het binnendringen van vocht en vloeistof.

- Bescherm het product tegen stoten, vocht, stof, chemicaliën, rechtstreeks zonlicht en extreme temperaturen.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingselementen).
- Gebruik of laad het product nooit onder dekens, kussens, etc.
- Berg het product niet op een plaats op waar het in een badkuip of wastafel kan vallen.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Let erop dat de aandrijving altijd vrij kan draaien. Anders raakt het product oververhit en wordt het onherstelbaar beschadigd.
- Het gebruikte stopcontact moet goed toegankelijk zijn zodat de netvoedingadapter * bij gevaar snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Trek bij optredende storingen (ongewone geluiden of rookontwikkeling) en onweer de netvoedingadapter * uit het stopcontact.
- Dek de netvoedingadapter * niet af om beschadiging door ontoelaatbare opwarming te voorkomen.

* Niet meegeleverd

- Het product mag tijdens de garantieperiode uitsluitend door een door de fabrikant geautoriseerde klantendienst worden gerepareerd anders vervalt bij vervolgschade de aanspraak op garantie.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Dek de USB type A naar type C-kabel, de netvoedingsadapter * en het product niet af om ontoelaatbare opwarming tijdens gebruik en opladen te voorkomen.

● Opzetstukken

ⓘ **INFO:**

- Breng na iedere behandeling een vochtinbrengende creme aan.
- Vervang het opzetstuk en gooi het weg als het er versleten uitziet of versleten aanvoelt.

Opzetstukken	Accessoires
Naaldfrees 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het blootstellen van ingegroeide nagels en het malen van afgestorven nageldeeltjes <input type="checkbox"/> Oefen geen druk uit. Het wordt aanbevolen een lage snelheid te gebruiken om letsel te voorkomen.

* Niet meegeleverd

Opzetstukken	Accessoires
Kogelfrees 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het voorzichtig verwijderen van likdoorns <input type="checkbox"/> Steek niet diep in de huid bij het verwijderen van de likdoornhuid om letsel te voorkomen.
Kristallen eeltslijper 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het snel en over grote oppervlakken verwijderen van dikke hoornlagen of grote stukken eelt aan voetzolen en hielen
Saffieren kegel 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het verwijderen van verdroogde of verhoorde huid dan wel van eelt van voetzolen en hielen <input type="checkbox"/> Beweeg de saffieren kegel 13, terwijl u lichte druk uitoefent, met cirkelbewegingen over de te bewerken oppervlakken van voetzolen en hielen. Oefen niet teveel druk uit en beweeg de saffieren kegel altijd voorzichtig over de te bewerken oppervlakken.
Viltkegel 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het gladmaken en polijsten van nagelranden na het vijlen zowel als voor het schoonmaken van nageloppervlakken <input type="checkbox"/> Gebruik de viltkegel 14 om de nagelrand te polijsten en glad te maken en voor het reinigen van het nageloppervlak na het slijpen. Polijst altijd in cirkelvormige bewegingen en houd de viltkegel nooit lang op één en dezelfde plek.
Grove en fijne saffieren schijf 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Voor het vijlen en bewerken van nagels <input type="checkbox"/> Met de grove en fijne saffieren schijven 15 16 bewerkt u de nagelranden. Omdat alleen de binnenste schijf draait en de buitenste niet, kunt u de nagels heel precies vijlen zonder de huid door de snel draaiende schijf te verwonden. <input type="checkbox"/> Werk altijd van de buitenkant af naar de punt.

Opzetstukken	Accessoires
Vlammenfrees 17 :	<input type="checkbox"/> Voor het losmaken van ingegroeide nagels <input type="checkbox"/> Beweeg de vlammenfrees 17 voorzichtig naar de te behandelen plek en schaf het betreffende nageldeel weg.
Cilinderfrees 18 :	<input type="checkbox"/> Voor het wegslijpen van verharde oppervlakken van teennagels zowel als voor het gladmaken van oppervlakken <input type="checkbox"/> Houd de cilinderfrees 18 altijd parallel aan het nageloppervlak en slijp met lichte druk en ronddraaiende bewegingen het oppervlak af.
Saffieren eeltslijper 19 :	<input type="checkbox"/> Voor het over grote oppervlakken en zacht verwijderen van dikke hoornlagen of grote stukken eelt aan voetzolen en hielen <input type="checkbox"/> Beweeg de saffieren eeltslijper 19 met lichte druk over de te behandelen gedeeltes van voetzolen en hielen.

● Stofkap

(Afb. B)

- Het product kan zowel met als zonder stofkap **9** worden gebruikt.
- Schuif de stofkap **9** op het product totdat deze vastklikt.

● Ingebruikname

● Product uitpakken

1. Haal het product uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie "Leveringsomvang").

3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Garantie".

● Het product laden

⚠ **OPGELET! Risico op schade aan het product!**

- De accu opladen: Gebruik uitsluitend een netvoedingadapter van klasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten.

SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A

Aanbevolen: Modelnummer M26EU050100

- Laat het product niet permanent aangesloten op de USB-kabel **8**.

i **INFO:**

- Schakel het product uit, voordat u de accu oplaadt.
 - Als de accu bijna leeg is: Het onderste gedeelte van het indicatielampje **5** knippert (rood of groen, afhankelijk van de draairichting). Laad het product op.
 - Als de accu van het product leeg is: Het onderste gedeelte van het indicatielampje **5** knippert 3× rood. Het product schakelt zichzelf automatisch uit. Laad het product op.
1. Verbind de USB-kabel **8** met het product.
 2. Sluit de USB type A-stekker van de USB-kabel **8** iop een geschikte stroomtoevoeraan.
 3. Het blauwe indicatielampje **5** licht op afhankelijk van de laadstatus van de accu:

Indicatielampje 5	Laadstatus van de accu
● ① ○	Laag
● ● ①	Gemiddeld
● ● ●	Vol
● = aan ① = knippert ○ = uit	

4. Als de accu volledig is opgeladen: Trek de USB-kabel **8** uit het product.

● Bediening

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

Gebruik het product alleen met droge handen.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel! Bij te lange, intensieve behandeling kunnen ook dieper liggende huidlagen verwond worden.



Controleer daarom regelmatig de resultaten van de behandeling. In het bijzonder van diabetici zijn handen en voeten minder gevoelig.

⚠ WAARSCHUWING! Verbrandingsrisico door grote warmteontwikkeling!

Laat de opzetstukken als u aan het werken bent, nooit op een plek rusten. Door de wrijving wordt de warmteontwikkeling groter, wat tot verwondingen kan leiden.

Werk altijd in rondgaande bewegingen.

ⓘ INFO:

- Er is een geheugenfunctie voor draairichting en snelheid. Het product slaat de instellingen van het laatste gebruik op.
 - Na 20 minuten continu gebruik: Het product schakelt zichzelf automatisch uit. Laat het product minstens 15 minuten afkoelen, voordat u het opnieuw inschakelt.
 - Begin de behandeling altijd met de laagste snelheid en verhoog deze pas als u dat nodig acht.
1. Voordat u het opzetstuk vervangt: Schakel telkens de hoofdeenheid uit.
 2. Trek het opzetstuk, indien aanwezig uit de opzetstukopname **1**.
 3. Steek het voor uw doel geschikte opzetstuk (zie "Opzetstukken") in de opzetstukopname **1**. Het opzetstuk moet goed vastzitten.
 4. Het product inschakelen: Houd  **7** 3 seconden ingedrukt. Laat  los.

5. Selecteer de draairichting: Druk op de draairichtingtoets **6**. Het onderste gedeelte van het indicatielampje **5** geeft de draairichting aan:

Onderste gedeelte van het indicatielampje 5	Draairichting
Rood	Tegen de klok in
Groen	Met de wijzers van de klok mee

6. Toerental verhogen: Druk op **+** **3**.
7. Toerental verlagen: Druk op **-** **4**.

Indicatielampje 5	Snelheidsniveau
● ○ ○	Laag
● ● ○	Gemiddeld
● ● ●	Hoog
● = aan ○ = uit	

8. Het product uitschakelen: Druk op **⏻** **7**.

i INFO:

- Stel de snelheid in op de laagste stand als u het opzetstuk hebt vervangen of de draairichting hebt veranderd.
- Als u verhoorde huid hebt behandeld, breng dan na de behandeling een vochtinbrengende creme aan op de betreffende plekken.
- De opzetstukken zijn bij een natte huid minder actief. Een voorbehandeling in een waterbad is daarom, voordat u het product gebruikt, niet verstandig.
- Kies de draairichting daarom altijd zo dat de nagels zich in de groeirichting laten bewerken. Bewerk de nagel zo mogelijk van buiten naar binnen (naar de nagelpunt). Anders splijten de nagels gemakkelijker.
- Als u het gevoel heeft dat de nagels bij het bewerken splijten kunnen, kies dan de andere draairichting.

● Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product kan niet worden aangezet.	De accu is bijna leeg.	Laad het product op.
Het product schakelt zich tijdens het gebruik automatisch uit.	Te veel druk op de nagel/huid.	Schakel het product weer in.
Het product kan niet opgeladen worden.	De omgevingstemperatuur op de laadplek is te hoog.	Houd het product uit de buurt van rechtstreeks zonlicht en warmte.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken! Voor het schoonmaken: Trek de USB-kabel **8** altijd van het product.

- Gebruik geen chemische, agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Maak het product schoon met een vochtig doekje. Indien nodig kunt u bij hardnekkige verontreinigingen een beetje mild afwasmiddel op de doek doen. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het product binnendringen kan. Droog alle onderdelen zorgvuldig af.
- Wij bevelen op hygiënische gronden aan de opzetstukken na ieder gebruik met een met alcohol bevochtigde doek/borstel schoon te maken. Droog alle onderdelen zorgvuldig af.

● Opbergen

- Na de reiniging: Stop het product in de opbergtas **20**.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats.

- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of warmte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ en $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de accu of het product beschadigen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Accessoires bestellen**

U kunt de volgende reserveonderdelen bestellen voor dit product:

- | | | | |
|----|------------------------|----|-----------------------|
| 10 | Naaldfrees | 15 | Saffieren schijf grof |
| 11 | Kogelfrees | 16 | Saffieren schijf fijn |
| 12 | Kristallen eeltslijper | 17 | Vlammenfrees |
| 13 | Saffieren kegel | 18 | Cilinderfrees |
| 14 | Viltkegel | 19 | Saffieren eeltslijper |

Bestel reserveonderdelen via onze website:
www.optimex-shop.com

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452787_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● EU-Conformiteitsverklaring

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Productidentificatie: "SILVERCREST" Accu-manicure-pedicure-set
Modelnummer: HG11493A / HG11493B

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG
Richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2006/42/EG
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlijn 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen
EN IEC 63000:2018

Houder van de technische documentatie: OWIM GmbH & Co.KG

Ondertekend voor en namens:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm
Plaats

29. Feb 24
Datum


ppa. Stefan Haensel
Procuratiehouder











ppa. Jens Buchheim
Procuratiehouder





NL



Wykaz użytych piktogramów/symboli . . .	Strona	99
Wstęp	Strona	100
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	100
Zakres dostawy	Strona	101
Opis części.	Strona	101
Dane techniczne	Strona	102
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	102
Nasadki	Strona	108
Osłona przeciwpyłowa	Strona	110
Uruchomienie	Strona	111
Rozpakowanie produktu	Strona	111
Ładowanie produktu	Strona	111
Obsługa	Strona	112
Usuwanie usterek	Strona	114
Czyszczenie i konserwacja	Strona	114
Przechowywanie	Strona	115
Utylizacja	Strona	115
Zamawianie akcesoriów	Strona	117
Gwarancja	Strona	118
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	119
Serwis	Strona	119
Deklaracja zgodności UE	Strona	120

Wykaz użytych piktogramów/symboli

	<p>OSTRZEŻENIE! - Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)</p>		Przeczytać instrukcję obsługi.
			Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	<p>OSTROŻNIE! - Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. niebezpieczeństwo poparzenia)</p>		Stały prąd/napięcie
			Volt
	<p>UWAGA! - Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)</p>		Klasa ochronności III
			Wtyczka USB typu C

	<p>INFO: Ten symbol ze słowem „Info” zawiera dalsze użyteczne informacje.</p>		<p>Oddzielny zasilacz (brak w zestawie) umożliwiający podłączenie produktu do sieci w celu ładowania akumulatora.</p>
	<p>Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.</p>		<p>Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania</p>

ZESTAW DO MANICURE I PEDICURE Z ZASILANIEM AKUMULATOROWYM

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Używać zgodnie z przeznaczeniem**

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do pielęgnacji i leczenia paznokci rąk, stóp i stóp.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- | | | | |
|---|----------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Jednostka główna | 1 | Tarcza szafirowa gruboziarnista |
| 1 | Kabel USB (typu A na C) | 1 | Stożek filcowy |
| 1 | Ośłona przeciwpyłowa | 1 | Stożek szafirowy |
| 1 | Woreczek do przechowywania | 1 | Ścierak krystaliczny do zrogowaceń |
| 1 | Ścierak szafirowy do zrogowaceń | 1 | Pilnik kulowy |
| 1 | Pilnik walcowy | 1 | Pilnik igłowy |
| 1 | Pilnik płomieniowy | 1 | Instrukcja obsługi |
| 1 | Tarcza szafirowa drobnoziarnista | | |

● Opis części

(Rys. A)

Jednostka główna

- 1 Zamocowanie nasadki
- 2 Żarówka LED
- 3 Przycisk \oplus (zwiększanie prędkości)
- 4 Przycisk \ominus (zmniejszanie prędkości)
- 5 Wskaźnik (kierunku obrotów/prędkości/stanu naładowania akumulatora)
- 6 Przycisk kierunku obrotów
(\curvearrowright czerwony = zgodnie z ruchem wskazówek zegara,
 \curvearrowleft zielony = przeciwnie do ruchu wskazówek zegara)

- 7 ⏻ (przełącznik zasilania)


Aksesoria

- 8 Kabel USB (typu A na C)
- 9 Ośłona przeciwpyłowa
- 10 Pilnik igłowy
- 11 Pilnik kulowy
- 12 Ścierak krystaliczny do zrogowaceń
- 13 Stożek szafirowy
- 14 Stożek filcowy
- 15 Tarcza szafirowa gruboziarnista
- 16 Tarcza szafirowa drobnoziarnista
- 17 Pilnik płomieniowy

- 18 Pilnik walcowy
19 Ścierak szafirowy do zrogowaceń

- 20 Woreczek do przechowywania

● Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	5 V 
Prąd znamionowy:	1 A
Poziom ciśnienia akustycznego emisji:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją!

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie życia i ryzyko wypadków dla niemowląt i dzieci!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem.

Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub o braku doświadczenia i wiedzy, gdy są one nadzorowane lub zostały pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i o zagrożeniach wynikających z użytkowania.

Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

Dzieci nie mogą bawić się produktem.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia!

- Przed użyciem sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego lub upuszczonego produktu.

- Naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub serwis. Niewłaściwe naprawy mogą powodować znaczne ryzyko dla użytkownika. Ponadto spowoduje to wygaśnięcie gwarancji.
- Jeśli urządzenie jest używane przez długi czas, to może wytwarzać na skórze dużo ciepła. Więc należy robić przerwy. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzenia!

⚠ OSTRZEŻENIE! Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń. Używać tego produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Nigdy nie próbować modyfikować produktu w żaden sposób.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Nie narażać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od +5 °C do +50 °C. Ekstremalnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator lub produkt.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.
- Nigdy nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć produkt od źródła zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia!

- Wyłączać produkt i odłączać od zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używany.
- Ten produkt zawiera akumulator litowo-jonowy, który mogą wymienić tylko fachowcy. Nie wrzucać produktu do ognia.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Ładowanie akumulatora:

Używać wyłącznie zasilacza klasy II (brak w zestawie) zatwierdzonego do użytku z urządzeniami gospodarstwa domowego.

Wyjście SELV: DC 5 V, maks. 1 A

Zalecany: Numer modelu M26EU050100

⚠️ OSTRZEŻENIE! Produkt powinien być suchy.

- Nie używać produktu podczas kąpieli lub pod prysznicem.

- Nigdy nie dotykać produktu mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- Produkt zawsze należy ładować na otwartej przestrzeni z dala od łatwopalnych materiałów i płynów. Niewłaściwe użycie może spowodować pożar i oparzenia.
- Produktu nie wolno używać, jeśli został upuszczony, wykazuje widoczne uszkodzenia lub cieknie.
- Chronić kabel USB przed uszkodzeniem.
- Nie dopuszczać, aby kabel USB zwisał nad ostrymi krawędziami, był ściśnięty lub zgięty.
- Kabel ładujący USB należy trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Uważać, aby nikt nieumyślnie nie pociągnął kabla USB ani się o niego nie potknął.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Wadliwe części należy wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko w przypadku użycia takich części gwarantuje się, że będą spełniać wymogi bezpieczeństwa.

- Chronić produkt przed wnikaniem wilgoci i płynów.
- Chronić produkt przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i ekstremalnymi temperaturami.
- Produkt należy trzymać z dala od źródeł ciepła (np. piecyków, kaloryferów).
- Nigdy nie używać ani nie wkładać produktu pod koce, poduszki, itp.
- Nie przechowywać produktu w miejscu, w którym może wpaść do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Upewniać się, że napęd może się swobodnie obracać.

W przeciwnym razie produkt przegrzeje się i ulegnie nieodwracalnemu uszkodzeniu.

- Gniazdko sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w niebezpiecznej sytuacji wtykowy zasilacz * sieciowy można było szybko wyciągnąć z gniazdka sieciowego.

* Nie wchodzi w zakres dostawy

- W przypadku awarii (nietypowe odgłosy lub dym) oraz podczas burzy wtykowy zasilacz * sieciowy należy wyjmować z gniazdka sieciowego.
- Nie zakrywać wtykowego zasilacza * sieciowego, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku przegrzania.
- W okresie gwarancyjnym produkt może być naprawiany tylko przez autoryzowanego przez producenta przedstawiciela serwisu, w przeciwnym razie gwarancja traci ważność w razie późniejszych uszkodzeń.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub w pobliżu otwartego ognia.
- Aby uniknąć nadmiernego nagrzewania się podczas użytkowania i ładowania, nie zakrywać kabla USB typu A na C, zasilacza * ani produktu.

● **Nasadki**

① **INFO:**

- Po każdym zabiegu nakładać krem nawilżający.
- Wymienić wyrzucić nasadkę, jeśli wygląda na zużytą lub jest zużyta.

* Nie wchodzi w zakres dostawy

Nasadka	Akcesoria
Pilnik igłowy 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do odstawiania wrastających paznokci i zeszlifowywania martwych części paznokcia <input type="checkbox"/> Nie wywierać nacisku. W celu uniknięcia obrażeń zaleca się stosowanie niskiej prędkości.
Pilnik kulowy 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do ostrożnego usuwania odcisków <input type="checkbox"/> Podczas usuwania odcisków nie wnikać głęboko w skórę, aby uniknąć obrażeń.
Ścierak krystaliczny do zrogowaceń 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do szybkiego usuwania dużych obszarów grubej, stwardniałej skóry lub modzeli na podeszwie stopy lub pięcie
Stożek szafirowy 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do usuwania suchej lub stwardniałej skóry oraz modzeli na podeszwach stóp i piętach <input type="checkbox"/> Stożek szafirowy 13 przykładać w przeznaczonych do obróbki miejscach na podeszwie stopy lub pięcie stosując lekki nacisk. Nie wywierać zbyt dużego nacisku i zawsze ostrożnie przykładać szafirowy stożek do obrabianej powierzchni.
Stożek filcowy 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do wygładzania i polerowania krawędzi paznokcia po opitowaniu oraz do czyszczenia powierzchni paznokcia <input type="checkbox"/> Stożek filcowy 14 służy do wypolerowania i wygładzenia krawędzi paznokcia oraz do oczyszczenia powierzchni paznokcia po szlifowaniu. Polerować zawsze ruchem okrężnym i nigdy nie dopuszczać, aby stożek filcowy przebywał w jednym miejscu.

Nasadka	Akcesoria
Grubo- i drobnoziarnista tarcza szafirowa 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do szlifowania i obróbki paznokci <input type="checkbox"/> Tarcza szafirowa drobno- i gruboziarnista 15 16 służy do obróbki brzegów paznokcia. Ponieważ kręci się tylko wewnętrzna tarcza, a zewnętrzna krawędź nie porusza się, pozwala to precyzyjnie opiłowywać paznokcie bez uszkodzania skóry za pomocą szybko wirującej tarczy krążka. <input type="checkbox"/> Piłować zawsze od zewnętrznej strony paznokcia do jego końca.
Pilnik płomieniowy 17 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do usuwania wrastających paznokci <input type="checkbox"/> Pilnik płomieniowy 17 ostrożnie przyłożyć do leczonego obszaru i usunąć wrastającą część paznokcia.
Pilnik walcowy 18 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do szlifowania dużych powierzchni paznokcia, a także do zgrubnego wygładzania powierzchni <input type="checkbox"/> Pilnik walcowy 18 należy zawsze trzymać równolegle do powierzchni paznokcia i szlifować okrężnymi ruchami z lekkim naciskiem.
Ścierak szafirowy do zrogowaceń 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Do delikatnego usuwania dużych obszarów grubej, stwardniałej skóry lub modzeli na podeszwie stopy lub pięcie <input type="checkbox"/> Ścierak szafirowy do zrogowaceń 19 przykładać w przeznaczonych do obróbki miejscach na podeszwie stopy lub pięcie stosując lekki nacisk.

● Ostrona przeciwpyłowa

(Rys. B)

- Produkt może być używany z ostroną przeciwpyłową **9** lub bez niej.
- Wsunąć ostronę przeciwpyłową **9** na produkt, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

● Uruchomienie

● Rozpakowanie produktu

1. Wyjąć produkt z opakowania. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy są wszystkie części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● Ładowanie produktu

⚠ **UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!**

- Ładowanie akumulatora: Używać wyłącznie zasilacza klasy II (brak w zestawie) zatwierdzonego do użytku z urządzeniami gospodarstwa domowego.

Wyjście SELV: DC 5 V, maks. 1 A

Zalecany: Model nr M26EU050100

- Nie zostawiać produktu podłączonego na stałe do kabla USB **8**.

i INFO:

- Przed ładowaniem akumulatora wyłączyć produkt.
 - Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski: Dolna część wskaźnika **5** miga (kolorem czerwonym lub zielonym, zależnie od ustawionego kierunku obrotów). Doładować produkt.
 - Gdy akumulator produktu jest rozładowany: Dolna część wskaźnika **5** mignie 3 razy kolorem czerwonym. Produkt wyłącza się automatycznie. Doładować produkt.
1. Kabel USB **8** podłączyć do produktu.
 2. Wtyczkę USB typu A kabla USB **8** podłączyć do odpowiedniego źródła zasilania.

3. Niebieski wskaźnik **5** zaświeci się, zależnie od stanu naładowania akumulatora:

Wskaźnik 5	Stan naładowania akumulatora
● ① ○	Niski
● ● ①	Średni
● ● ●	Pełny
● = świeci ① = miga ○ = nie świeci	

4. Gdy akumulator jest w pełni naładowany: Kabel ładowania USB **8** odłączyć od produktu.

● Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Produkt należy używać, mając suche ręce.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia! Jeśli zabieg jest zbyt długi i intensywny, to może dojść do uszkodzenia głębszych warstw skóry.

Dlatego należy regularnie sprawdzać efekty kuracji. Zwłaszcza diabetycy mają mniej wrażliwe dłonie i stopy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek silnego wydzielania się ciepła!

Podczas pracy nigdy nie zostawiać nasadki w jednym miejscu. Z powodu tarcia prowadzi to do zwiększonego wytwarzania ciepła i może spowodować obrażenia.

Zawsze pracować okrężnymi ruchami.

i **INFO:**

- Dostępna jest funkcja pamięci kierunku obrotów i prędkości. Produkt zapamiętuje ustawienia z ostatniego użycia.
- Po 20 minutach ciągłego użytkowania: Produkt wyłącza się automatycznie. Przed ponownym włączeniem odczekać co najmniej 15 minut, aż produkt ostygnie.

- Zabieg zawsze rozpoczynać od najniższego ustawienia i zwiększać tylko w razie potrzeby.
1. Przed zmianą nasadki: Za każdym razem wyłączyć jednostkę główną.
 2. W razie potrzeby wyciągnij nasadkę z uchwytu nasadki **1**.
 3. Odpowiednią do swoich celów nasadkę włożyć do zamocowania nasadki **1** (patrz akapit „Nasadki”). Nasadka musi być mocno osadzona.
 4. Włączanie produktu: Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **⏻** **7**. Puścić przycisk **⏻**.
 5. Wybieranie kierunku obrotów: Nacisnąć przycisk kierunku obrotów **6**. Dolna część wskaźnika **5** pokazuje kierunek obrotów:

Dolna część wskaźnika 5	Kierunek obrotów
Czerwony	Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Zielony	Zgodnie z ruchem wskazówek zegara

6. Zwiększanie prędkości obrotowej: Nacisnąć przycisk **⊕** **3**.
7. Zmniejszanie prędkości obrotowej: Nacisnąć przycisk **⊖** **4**.

Wskaźnik 5	Poziom prędkości
● ○ ○	Niski
● ● ○	Średni
● ● ●	Wysoki
● = świeci ○ = nie świeci	

8. Wyłączanie produktu: Nacisnąć przycisk **⏻** **7**.

i INFO:

- Podczas zmieniania kierunku obrotów lub w przypadku wymiany nasadki prędkość należy ustawiać na najniższy poziom.
- W przypadku usuwania zrogowaceń po wykonanym zabiegu należy nałożyć krem nawilżający na leczone miejsca obszary.

- Działanie nasadek jest mniej skuteczne wtedy, gdy skóra została zmiękczone. Dlatego przed użyciem produktu nie należy wykonywać żadnych zabiegów wstępnych w kąpeli wodnej.
- Kierunek obrotów zawsze należy tak wybierać, aby był zgodny z kierunkiem wzrostu paznokcia. Jeśli to możliwe, paznokcie obrabiać od zewnątrz do wewnątrz (do końcówki paznokcia). W przeciwnym razie paznokcie łatwiej będą ulegać rozdwójeniu.
- W przypadku wrażenia, że paznokcie mogą się rozdawać podczas obróbki należy wybrać inny kierunek obrotów.

● Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć produktu.	Rozładowany akumulator.	Doładować produkt.
Produkt wyłącza się automatycznie podczas pracy.	Zbyt duży nacisk na paznokcieć/skórę.	Ponownie włączyć produkt.
Nie można naładować produktu.	Zbyt wysoka temperatura otoczenia w miejscu ładowania.	Trzymać produkt z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ciepła.

● Czyszczenie i konserwacja

- ⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Przed czyszczeniem: Kabel USB **8** odłączyć od produktu.
- Nie używać chemicznych, agresywnych lub ściernych środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
 - Produkt czyścić wilgotną ściereczką. W przypadku uporczywych zabrudzeń nałożyć na szmatkę łagodny płyn do mycia naczyń. Upewniać się, że do produktu nie przedostanie się woda ani wilgoć. Dokładnie osuszyć wszystkie części.

- Ze względów higienicznych zalecamy czyszczenie nasadek po każdym użyciu ściereczką/szczotką zwilżoną alkoholem. Dokładnie osuszyć wszystkie części.

● Przechowywanie

- Po oczyszczeniu: Produkt umieścić w woreczku do przechowywania 20.
- Produkt przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- Nie narażać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła. Idealna temperatura otoczenia wynosi od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ekstremalnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator lub produkt.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Zamawianie akcesoriów

Można zamówić następujące części zamienne przeznaczone do tego produktu:

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|----------------------------------|
| 10 | Pilnik igłowy | 15 | Tarcza szafirowa gruboziarnista |
| 11 | Pilnik kulowy | 16 | Tarcza szafirowa drobnoziarnista |
| 12 | Ścierak krystaliczny do zrogowaceń | 17 | Pilnik płomieniowy |
| 13 | Stożek szafirowy | 18 | Pilnik walcowy |
| 14 | Stożek filcowy | 19 | Ścierak szafirowy do zrogowaceń |

Części zamienne można zamówić na naszej stronie internetowej:
www.optimex-shop.com

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452787_2310) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

● Deklaracja zgodności UE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Nazwa produktu: "SILVERCREST" Zestaw do manicure i pedicure z zasilaniem akumulatorowym
Oznaczenie modelu: HG11493A / HG11493B

Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE
Dyrektywa 2014/30/UE
Dyrektywa 2011/65/UE wraz ze wszystkimi poprawkami

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Nr / Części
Dyrektywa 2006/42/WE
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Dyrektywa 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym:

Nr / Części
EN IEC 63000:2018

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: OWIM GmbH & Co.KG

Podpisano w imieniu:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Niemcy


Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Neckarsulm
Miejscie

29. Feb 24
Data













ppa. Stefan Haensel
Prokurent


ppa. Jghs Buchheim
Prokurent



Seznam použitých piktogramů a symbolů	Strana 122
Úvod	Strana 123
Použití v souladu s určením	Strana 123
Rozsah dodávky	Strana 123
Popis dílů	Strana 124
Technické údaje	Strana 124
Bezpečnostní pokyny	Strana 125
Nástavce	Strana 131
Protiprachová krytka	Strana 132
Uvedení do provozu	Strana 133
Vybalte výrobek	Strana 133
Nabíjení výrobku	Strana 133
Obsluha	Strana 134
Odstraňování chyb	Strana 136
Čištění a péče	Strana 136
Skladování	Strana 136
Zlikvidování	Strana 137
Objednání příslušenství	Strana 138
Záruka	Strana 138
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 139
Servis	Strana 139
EU prohlášení o shodě	Strana 140

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	<p>VAROVÁNÍ! - Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)</p>		Přečtěte si návod na obsluhu.
			Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	<p>OPATRŇE! - Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)</p>		Stejnoseměrný proud/ napětí
			Volt
	<p>VÝSTRAHA! - Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)</p>		Ochranná třída III
			Konektor USB typu C
	<p>INFORMACE: Tento symbol se signálním slovem „Informace“ poskytuje další užitečné informace.</p>		Samostatný síťový adaptér (není součástí dodávky) pro připojení výrobku k elektrické síti za účelem nabíjení akumulátoru.



Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.



Bezpečnostní pokyny
Pokyny pro činnost

AKU SADA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití v souladu s určením**

- Tento výrobek je určen pouze pro péči a ošetření nehtů na ruce, nehtů na nohou a nohou.
- Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● **Rozsah dodávky**

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Hlavní jednotka | 1 | Válcová fréza |
| 1 | USB kabel (Typ A na typ C) | 1 | Plamínková fréza |
| 1 | Protiprachová krytka | 1 | Safírový kotouč jemný |
| 1 | Úložná taška | 1 | Safírový kotouč hrubý |
| 1 | Safírová bruska na zrohovatělou kůži | 1 | Plstěný kužel |
| | | 1 | Safírový kužel |

- 1 Kříšřálóvá bruska na zrohovatělou kůži
- 1 Kuličková fréza

- 1 Jehlová fréza
- 1 Návod na obsluhu

● Popis dílů

(Obr. A)


Hlavní jednotka

- 1 Upínač nástavce
- 2 LED svítidlo
- 3 ⊕ (Tlačítko pro zvýšení rychlosti)
- 4 ⊖ (Tlačítko pro snížení rychlosti)
- 5 Světelný indikátor (směr otáčení/rychlost/stav nabití akumulátoru)
- 6 Tlačítko směru otáčení
 ↻ červená = ve směru hodinových ručiček,
 ↺ zelená = proti směru hodinových ručiček
- 7 ⏻ (Tlačítko zap/vyp)

Příslušenství

- 8 USB kabel (Typ A na typ C)
- 9 Protiprachová krytka
- 10 Jehlová fréza
- 11 Kuličková fréza
- 12 Kříšřálóvá bruska na zrohovatělou kůži
- 13 Safírový kužel
- 14 Plstěný kužel
- 15 Safírový kotouč hrubý
- 16 Safírový kotouč jemný
- 17 Plamínková fréza
- 18 Válcová fréza
- 19 Safírová bruska na zrohovatělou kůži
- 20 Úložná taška

● Technické údaje

Jmenovité napětí:	5 V 
Jmenovitý proud:	1 A
Hladina emisního akustického tlaku:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší!

Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

⚠️ VAROVÁNÍ! Nebezpečí života a nehod pro kojence a děti!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

Děti si nesmí s výrobkem hrát.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko zranění!

- Kontrolujte výrobek před použitím na viditelná poškození. Poškozený nebo spadlý výrobek neuvádějte do provozu.
- Výrobek si nechávejte opravovat pouze autorizovanými odborníky nebo zákaznickým servisem. Při neodborných opravách mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají nároky ze záruky.
- Pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu, může vyvinout na kůži velké teplo. Dělejte si tedy přestávky. Jinak existuje nebezpečí popálení!

⚠ VAROVÁNÍ! Nesprávné použití může vést ke zraněním. Používejte tento výrobek výhradně v souladu s tímto návodem na obsluhu. Nepokoušejte se výrobek jakýmkoliv způsobem měnit.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!
Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku. Ideální teplota okolí je mezi +5 °C a +50 °C.
Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Výrobek nedejte v žádném případě pod tekoucí vodou.
- Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Když je výrobek poškozen oddělte výrobek z elektrického napájení a obraťte se na svého prodejce.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko zranění!

- Výrobek vypněte před čisticími pracemi a při nepoužívání a odpojte ho od napájení.

- Tento výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor, který mohou vyměnit pouze odborníci. Neházejte výrobek do ohně.

⚠ VÁROVÁNÍ! K nabíjení akumulátoru: Používejte pouze síťový adaptér třídy II (není součástí dodávky), který je schválen pro použití s domácími spotřebiči.

SELV výstup: DC 5 V, max. 1 A

Doporučeno: Číslo modelu M26EU050100

⚠ VÁROVÁNÍ! Udržujte výrobek vždy v suchém stavu.

- Nepoužívejte výrobek během koupání nebo sprchování.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Neprovozujte výrobek, když je nabíjen.
- Nabíjejte výrobek vždy v otevřeném prostoru, daleko od hořlavých materiálů a kapalin. Nesprávné použití může způsobit požár a popáleniny.
- Výrobek se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud vykazuje viditelné známky poškození nebo pokud je netěsný.
- Chraňte USB kabel před poškozením.

- Nenechte USB kabel viset přes ostré hrany, nelámejte ho ani neohýbejte.
- Udržujte také USB kabel daleko od horkých ploch a otevřených plamenů.
- Dbejte na to, aby nikdo nemohl nechtěně zatáhnout za USB kabel nebo o něj zakopnout.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

- Vadné díly smí být nahrazeny jen originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že splňují bezpečnostní požadavky.
- Chraňte výrobek před vlhkostí a kapalinami.
- Chraňte výrobek před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo zdroje tepla (např. kamny, radiátory).
- Nikdy výrobek nepoužívejte ani nenabíjejte pod přikrývkami, polštáři atd.
- Neskladujte výrobek na místě, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Ujistěte se, že se pohon může vždy volně otáčet.

Jinak se výrobek přehřeje a neopravitelně se poškodí.

- Použitá zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v nebezpečné situaci rychle vytáhnout napájecí adaptér * ze zásuvky.
- V případě nastalých poruch (neobvyklé zvuky nebo vznik kouře) a během bouřky vytáhněte napájecí adaptér * ze zásuvky.
- Nezakrývejte napájecí adaptér *, aby nedošlo k poškození v důsledku nadměrného zahřívání.
- Výrobek smí být během záruční doby opraven pouze zástupcem zákaznického servisu autorizovaným výrobcem, jinak na pozdější poškození zaniká záruka.
- Nepokládejte výrobek na horké povrchy, do blízkosti horkých povrchů nebo v blízkosti otevřeného ohně.
- Abyste zabránili nepřipustnému zahřívání během používání a nabíjení, nezakrývejte kabel USB typu A na typ C, napájecí adaptér * ani výrobek.

* Není zahrnuto v rozsahu dodávky

● Nástavce

i INFORMACE:

- Po každém ošetření naneste hydratační krém.
- Pokud nástavec vypadá nebo je opotřebovaný, vyměňte jej a zlikvidujte.

Nástavec	Příslušenství
Jehlová fréza 10 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> K uvolnění zarostlých nehtů a obrušování odumřelých částí nehtů<input type="checkbox"/> Nevyvíjejte žádný tlak. Doporučuje se používat nízkou rychlost, aby nedošlo ke zranění.
Kuličková fréza 11 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Pro pečlivé odstranění kuřích ok<input type="checkbox"/> Při odstraňování kuřích ok nepronikajte hluboko do kůže, aby nedošlo ke zranění.
Křišťálová bruska na zrohovatělou kůži 12 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Pro rychlé a rozsáhlé odstranění silné zrohovatělé kůže nebo velkých mozolů na chodidlech a patách
Safírový kužel 13 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> K odstranění suché kůže, zrohovatělé kůže nebo mozolů na chodidlech a patách<input type="checkbox"/> Ved'te safírový kužel 13 kruživými pohyby a zároveň lehkým tlakem na oblasti, které budete upravovat, na chodidle a patě. Nevyvíjejte příliš velký tlak a vždy opatrně ved'te safírový kužel směrem k upravovanému povrchu.
Plstěný kužel 14 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Pro vyhlazení a leštění okraje nehtu po pilování a pro čištění povrchu nehtu<input type="checkbox"/> Plstěný kužel 14 použijte k vyleštění a vyhlazení okraje nehtu a očištění povrchu nehtu po broušení. Vždy leštěte kruživými pohyby a nikdy nenechávejte plstěný kužel spočívat na jednom místě.

Nástavec	Příslušenství
<p>Jemný a hrubý safírový kotouč [15] [16]:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pro pilování a opracování nehtů <input type="checkbox"/> Jemný a hrubý safírový kotouč [15] [16] použijte k opracování okrajů nehtu. Protože se otáčí pouze vnitřní disk a vnější hrana se nehýbe, můžete nehty precizně pilovat, aniž byste rychle rotujícím diskem poškodili kůži. <input type="checkbox"/> Vždy pracujte od vnější strany nehtu ke špičce.
<p>Plamínková fréza [17]:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pro uvolnění zarostlých nehtů <input type="checkbox"/> Zaveďte opatrně plamínkovou frézu [17] k oblasti, která má být ošetřena, a odstraňte postižené části nehtu.
<p>Válcová fréza [18]:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pro odbrušování dřevnatých povrchů nehtů na nohou i hrubé vyhlazování povrchů <input type="checkbox"/> Válcovou frézu [18] držte vždy rovnoběžně s povrchem nehtu a lehkým tlakem a krouživými pohyby povrch bruste.
<p>Safírová bruska na zrohovatělou kůži [19]:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pro rozsáhlé a šetrné odstranění silné zrohovatělé kůže nebo velkých mozolů na chodidlech a patách <input type="checkbox"/> Vedďte safírovou brusku na zrohovatělou kůži [19] pod lehkým tlakem přes oblasti, které mají být zpracovány na chodidlech nebo patách.

● Protiprachová krytka

(Obr. B)

- Výrobek lze používat s protiprachovou krytkou nebo bez ní [9].
- Zatlačte protiprachovou krytku [9] na výrobek, dokud nezapadne na místo.

● Uvedení do provozu

● Vybalte výrobek

1. Vyjměte výrobek z obalu. Odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné fólie.
2. Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda je rozsah dodávky kompletní (viz „Rozsah dodávky“).
3. Zkontrolujte, zda jsou výrobek a všechny díly v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, výrobek nepoužívejte, ale postupujte podle popisu v kapitole „Záruka“.

● Nabíjení výrobku

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

- K nabíjení akumulátoru: Používejte pouze síťový adaptér třídy II (není součástí dodávky), který je schválen pro použití s domácími spotřebiči. SELV výstup: DC 5 V, max. 1 A
Doporučeno: Model č. M26EU050100
- Nenechávejte výrobek trvale připojený k USB kabelu **8**.

i INFORMACE:

- Výrobek vypněte dříve, než začnete nabíjet akumulátor.
 - Když je úroveň nabití akumulátoru nízká: Spodní část světelného indikátoru **5** bliká (červeně nebo zeleně, v závislosti na směru otáčení). Nabíjejte výrobek.
 - Když je akumulátor výrobku vybitý: Spodní část světelného indikátoru **5** blikne 3× červeně. Výrobek se automaticky vypne. Nabíjejte výrobek.
1. Spojte USB kabel **8** s výrobkem.
 2. Připojte zástrčku USB typu A USB kabelu **8** k vhodnému zdroji napájení.
 3. Modrá část světelného indikátoru **5** se svítí podle stavu nabití akumulátoru:

Světelný indikátor 5	Stav nabití akumulátoru
● ● ○	Nízké
● ● ●	Stř.
● ● ●	Plná
● = zap ● = bliká ○ = vyp	

4. Když je akumulátor plně nabitý: Odpojte USB kabel 8 od výrobku.

● Obsluha

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Používejte výrobek jen se suchýma rukama.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko zranění! Pokud je ošetření příliš dlouhé a intenzivní, může dojít i k poranění hlubších vrstev kůže. Výsledky léčby byste proto měli pravidelně kontrolovat. Zvláště diabetici jsou méně citliví na ruce a nohy.



⚠ VAROVÁNÍ! Riziko popálení v důsledku silného vývinu tepla!

Nikdy nenechávejte nástavec při práci spočívat na jednom místě. V důsledku tření to vede ke zvýšené tvorbě tepla a může vést ke zraněním. Vždy pracujte krouživými pohyby.



ⓘ INFORMACE:

- K dispozici je paměťová funkce pro směr otáčení a rychlost. Výrobek ukládá nastavení z posledního použití.
- Po 20 minutách nepřetržitého provozu: Výrobek se automaticky vypne. Před dalším zapnutím nechte výrobek alespoň 15 minut vychladnout.
- Ošetření vždy zahajte s nejnižším nastavením a zvyšujte ho pouze v případě potřeby.

1. Předtím, než vyměníte nástavec: Pokaždé vypněte hlavní jednotku.
2. V případě potřeby vytáhněte nástavec z upínače nástavce 1.
3. Do upínače nástavců 1 vložte nástavec vhodný pro daný účel (viz "Nástavce"). Nástavec musí pevně sedět.

- Zapněte výrobek: Stiskněte tlačítko  [7] na dobu 3 sekund. Uvolněte .
- Zvolte směr otáčení: Stiskněte tlačítko směru otáčení [6]. Spodní část světelného indikátoru [5] ukazuje směr otáčení:

Spodní část světelného indikátoru [5]	Směr otáčení
Červená	Proti směru hodinových ručiček
Zelená	Ve směru hodinových ručiček

- Zvyšte rychlost otáčení: Stlačte tlačítko  [3].
- Snižte rychlost otáčení: Stlačte tlačítko  [4].

Světelný indikátor [5]	Stupeň rychlosti
● ○ ○	Nízké
● ● ○	Stř.
● ● ●	Vysoký
● = zap ○ = vyp	

- Vypněte výrobek: Stlačte tlačítko  [7].

INFORMACE:

- Po změně směru otáčení nebo výměně nástavce nastavte otáčky na nejnižší úroveň.
- Pokud jste ošetřovali zrohovatělou kůži, naneste po ošetření na postižená místa hydratační krém.
- Nástavce vykazují pouze snížený účinek na nasáklou pokožku. Před použitím výrobku proto neprovádějte žádné ošetření předem ve vodní lázni.
- Směr otáčení volte vždy tak, abyste mohli nehty zapracovat ve směru růstu. Pokud je to možné, zapracujte nehty zvenčí dovnitř (směrem ke špičce nehtu). Jinak se nehty snadněji štěpí.
- Pokud máte pocit, že by se nehty mohly při opracování trhat, zvolte jiný směr otáčení.

● Odstraňování chyb

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se nedá zapnout.	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Výrobek nabijte.
Výrobek se během používání automaticky vypne.	Příliš velký tlak na nehty/kůži.	Znovu výrobek zapněte.
Výrobek nelze nabíjet.	Okolní teplota v místě nabíjení je příliš vysoká.	Výrobek uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření a tepla.

● Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním: Vždy odpojte USB kabel **8** od výrobku.

- Nepoužívejte k čištění žádné chemické, agresivní či abrazivní čisticí prostředky. Ty by mohly poškodit povrch výrobku.
- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. Na odolné nečistoty dejte na hadřík jemný čisticí prostředek. Dbejte na to, aby do výrobku nepronikla voda nebo vlhkost. Všechny části potom důkladně osušte.
- Z hygienických důvodů doporučujeme vyčistit nástavce po každém použití hadříkem / kartáčem navlhčeným v alkoholu. Všechny části potom důkladně osušte.

● Skladování

- Po čištění: Výrobek vložte do úložné tašky **20**.
- Výrobek skladujte na suchém a čistém místě.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo horku. Ideální okolní teplota je mezi -10 °C a $+60\text{ °C}$. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte použité baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Objednání příslušenství

Pro tento výrobek můžete objednat následující náhradní díly:

- | | | | |
|----|--|----|--------------------------------------|
| 10 | Jehlová fréza | 15 | Safírový kotouč hrubý |
| 11 | Kuličková fréza | 16 | Safírový kotouč jemný |
| 12 | Kříšřálová bruska na zrohovatělou kůži | 17 | Plamínková fréza |
| 13 | Safírový kužel | 18 | Válcová fréza |
| 14 | Plstěný kužel | 19 | Safírová bruska na zrohovatělou kůži |

Objednejte náhradní díly přes naši webovou stránku:
www.optimex-shop.com

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 452787_2310) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

● EU prohlášení o shodě

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (č. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Identifikace produktu: "SILVERCREST®" Aku sada na manikúru a pedikúru
Číslo modelu: HG11493A / HG11493B

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice 2006/42/ES
Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2011/65/EU se všemi souvisejícími změnami

Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo na jiné technické specifikace, ve vztahu k nimž se shoda prohlašuje:

Č. / Části
Směrnice 2006/42/ES
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Směrnice 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:

Č. / Části
EN IEC 63000:2018



Držitel technické dokumentace: OWIM GmbH & Co.KG

Podepsáno za a jménem:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Německo

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Překlad původního prohlášení o shodě











Neckarsulm	29. Feb 24		
Místo	Datum	ppa. Stefan Haensel Prokurista	ppa. Jens Buchheim Prokurista

CZ



Zoznam použitých piktogramov/ symbolov	Strana	142
Úvod	Strana	143
Používanie v súlade s určením	Strana	143
Rozsah dodávky	Strana	143
Popis súčiastok	Strana	144
Technické údaje	Strana	144
Bezpečnostné upozornenia	Strana	145
Nadstavce	Strana	151
Prachová krytka	Strana	153
Uvedenie do prevádzky	Strana	153
Vybalenie produktu	Strana	153
Nabíjanie produktu	Strana	153
Obsluha	Strana	154
Odstránenie porúch	Strana	156
Čistenie a starostlivosť	Strana	156
Skladovanie	Strana	156
Likvidácia	Strana	157
Objednávka príslušenstva	Strana	158
Záruka	Strana	159
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	159
Servis	Strana	160
EÚ vyhlásenie o zhode	Strana	161

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	VÝSTRAHA! - Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)		Prečítajte si návod na obsluhu.
			Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	POZOR! - Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)		Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie
		V	Volt
	OPATRNE! - Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. riziko skratu)		Trieda ochrany III
			USB konektor typu C
	INFORMÁCIA: Tento symbol so signálnym slovom „Informácia“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Samostatný napájací adaptér (nie je súčasťou balenia) na zapojenie produktu do elektriny za účelom nabíjania akumulátora.



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

AKU STROJČEK NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie v súlade s určením**

- Tento produkt je určený len na starostlivosť o nechty na rukách, nechty na nohách a chodidlá a na ich ošetrovanie.
- Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● **Rozsah dodávky**

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- | | |
|--|---|
| 1 Hlavná jednotka | 1 Valcová fréza |
| 1 USB kábel (typ A na typ C) | 1 Fréza na uvoľnenie vrastených nechtov |
| 1 Prachová krytka | 1 Zafírový kotúč jemný |
| 1 Úložná taška | 1 Zafírový kotúč drsný |
| 1 Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože | 1 Plstený kužel |

- 1 Zafírový kužel
- 1 Kryštalová brúska na odstránenie stvrdnutej kože

- 1 Guľatá fréзка
- 1 Ihľová fréзка
- 1 Návod na obsluhu

● Popis súčiastok

(Obr. A)

Hlavná jednotka

- 1 Držiak na nadstavec
- 2 LED svetidlo
- 3 ⊕ (tlačidlo na zvýšenie rýchlosti)
- 4 ⊖ (tlačidlo na zníženie rýchlosti)
- 5 Indikátor (smeru otáčania/rýchlosti/stavu nabitia akumulátora)
- 6 Tlačidlo smeru otáčania
 ↻ červená = v smere hodinových ručičiek,
 ↺ zelená = proti smeru hodinových ručičiek
- 7 ⏻ (vypínač)

Príslušenstvo

- 8 USB kábel (typ A na typ C)
- 9 Prachová krytka
- 10 Ihľová fréзка
- 11 Guľatá fréзка
- 12 Kryštalová brúska na odstránenie stvrdnutej kože
- 13 Zafírový kužel
- 14 Plstený kužel
- 15 Zafírový kotúč drsný
- 16 Zafírový kotúč jemný
- 17 Fréza na uvoľnenie vrstvených nechtov
- 18 Valcová fréza
- 19 Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože
- 20 Úložná taška

● Technické údaje

Menovité napätie:	5 V ---
Menovitý prúd:	1 A
Hladina emisného akustického tlaku:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNI A POKYNNI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku!

Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu u dojčiat a detí!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti sa nesmú s produktom hrať.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím skontrolujte, či produkt nemá viditeľné vonkajšie poškodenia. Nikdy neuvádzajte do prevádzky poškodený alebo spadnutý produkt.
- Opravy produktu nechajte na autorizované odborné podniky alebo zákaznícky servis. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre užívateľa. Tým zaniká nárok na záruku.

- Ak sa produkt používa dlhšie, na pokožke môže dôjsť k výraznému vzniku tepla. Robte preto prestávky. Inak hrozí nebezpečenstvo popálenia!

⚠ VÝSTRAHA! Nesprávne používanie môže viesť k poraneniám. Tento produkt používajte výlučne v súlade s týmto návodom na obsluhu. Nepokúšajte sa produkt žiadnym spôsobom meniť.

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

Produkt nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani teplu. Ideálna teplota okolia je v rozsahu +5 °C až +50 °C.

Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátor alebo produkt.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho z napájania a obráťte sa na predajcu.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred údržbou a keď produkt nepoužívate, produkt vypnite a odpojte ho z elektriny.
- Tento produkt obsahuje lítium-iónový akumulátor, ktorý smú vymieňať len odborníci. Produkt nehádzte do ohňa.

⚠ VÝSTRAHA! Na nabíjanie akumulátora: Používajte len napájací adaptér triedy II (nie je súčasťou balenia), ktorý je povolený na používanie s domácimi spotrebičmi.

SELV výstup: DC 5 V, max. 1 A

Odporúčaný: Model číslo M26EU050100

⚠ VÝSTRAHA! Produkt udržiavajte suchý.

- Produkt nepoužívajte pri kúpaní ani sprchovaní.
- Produktu sa nikdy nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Nepoužívajte produkt počas jeho nabíjania.
- Produkt vždy nabíjajte v otvorenom priestranstve, mimo horľavých materiálov a kvapalín.
Nesprávne používanie môže spôsobiť požiar a popáleniny.
- Produkt sa nesmie používať, ak spadol, ak vykazuje viditeľné poškodenie alebo ak netesní.

- USB kábel chráňte pred poškodením.
- USB kábel nenechajte visieť cez ostré hrany, nestláčajte ho ani ho neohýbajte.
- USB kábel udržujte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Dávajte pozor na to, aby nikto omylom nemohol za USB kábel potiahnuť alebo oň zakopnúť.

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

- Chybné diely sa smú vymieňať len za originálne náhradné diely. Len pri týchto dieloch je zaručené, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky.
- Produkt chráňte tak, aby doň nevnikla vlhkosť ani tekutiny.
- Produkt chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla (napr. rúr, radiátorov).
- Produkt nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte pod dekami, vankúšmi atď.
- Produkt neskladujte na takom mieste, odkiaľ by mohol padnúť do vane alebo umývadla.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

- Dbajte na to, aby sa pohon mohol stále voľne otáčať.
Inak sa produkt prehreje a nenapraviteľne poškodí.
- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné napájací adaptér * v nebezpečnej situácii zo zásuvky rýchlo vytiahnuť.
- Ak sa vyskytnú poruchy (nezvyčajné zvuky alebo vznik dymu) a ak je búrka, napájací adaptér * vytiahnite zo zásuvky.
- Aby ste predišli poškodeniu spôsobenému neprípustným zohriatím, napájací adaptér * nezakrývajte.
- Produkt smie počas záručnej doby opravovať len výrobcom autorizovaný zákaznícky servis, inak v prípade následných poškodení už nevzniká nárok na záruku.
- Produkt neumiestňujte na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov ani do blízkosti otvoreného ohňa.
- Aby ste predišli prehriatiu počas používania a nabíjania, USB kábel typ A na typ C, napájací adaptér * ani produkt nezakrývajte.

* Nie je súčasťou balenia

● Nadstavce

i **INFORMÁCIA:**

- Po každom ošetrení naneste hydratačný krém.
- Keď nadstavec vyzerá opotrebovaný alebo je na dotyk opotrebovaný, vymeňte ho a zlikvidujte ho.

Nadstavec	Príslušenstvo
Ihlová fréзка 10 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Na odstránenie vrastených nechtov a na obrúsenie odumretých nechtových čiastočiek<input type="checkbox"/> Na fréžku netlačte. Odporúčame používať nízku rýchlosť, aby ste predišli poraneniam.
Guľová fréзка 11 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Na šetrné odstránenie kurích ôk<input type="checkbox"/> Pri odstraňovaní kurích ôk neprenikajte príliš hlboko do kože, aby ste predišli poraneniam.
Kryštálová brúska na odstránenie stvrdnutej kože 12 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Na rýchle a rozsiahle odstránenie hrubej stvrdnutej kože alebo veľkých mozoľov na chodidlách a pätách
Zafírový kužel 13 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Na odstránenie suchej kože, stvrdnutej kože alebo mozoľov na chodidlách a pätách<input type="checkbox"/> Zafírovým kužlom 13 prechádzajte po ošetrovaných častiach chodidla alebo päty krúživými pohybmi pod miernym tlakom. Nevyvíjajte príliš silný tlak a zafírovým kužlom prechádzajte po ošetrovanom povrchu vždy opatrne.

Nadstavec	Príslušenstvo
Plstený kužel [14]:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Na vyhladenie a leštenie okrajov nechtu po brúsení, ako aj na vyčistenie povrchu nechtov <input type="checkbox"/> Plstený kužel [14] používajte na leštenie a vyhladenie okrajov nechtu, ako aj na vyčistenie povrchu nechtov po brúsení. Vždy vyhladzujte krúživými pohybmi a nikdy plstený kužel nenechávajte dlhšie na jednom mieste.
Drsný a jemný zařirový kotúč [15] [16]:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Na brúsenie a ošetrenie nechtov <input type="checkbox"/> Drsným a jemným zařirovým kotúčom [15] [16] ošetríte okraje nechtov. Tým, že sa bude točiť len vnútorný kotúč a vonkajší okraj sa nebude hýbať, necht môžete precízne obrúsiť bez toho, aby ste kotúčom, ktorý sa rýchlo točí, pokožku poranili. <input type="checkbox"/> Vždy pracujte z vonkajšej strany nechta k špičke.
Fréza na uvoľnenie vrastených nechtov [17]:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Na uvoľnenie vrastených nechtov <input type="checkbox"/> Frézou na uvoľnenie vrastených nechtov [17] opatrne prechádzajte po ošetrovanom mieste a zarovnajte dané časti nechtu.
Valcová fréza [18]:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Na obrusovanie lignifikovaných povrchov nechtov na nohách aj na hrubé vyhladzovanie povrchov <input type="checkbox"/> Valcovú frézu [18] držte vždy paralelne k povrchu nechtu a povrch obrusujte krúživými pohybmi pod miernym tlakom.
Zařirová brúska na odstránenie stvrdnutej kože [19]:	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Na rozsiahle a jemné odstránenie hrubej stvrdnutej kože alebo veľkých mozoľov na chodidlách a pätách <input type="checkbox"/> Zařirovú brúsku na odstránenie stvrdnutej kože [19] prechádzajte po ošetrovaných častiach chodidla alebo päty miernym tlakom.

● Prachová krytka

(Obr. B)

- Produkt môžete používať s prachovou krytkou **9** alebo bez nej.
- Prachovú krytku **9** nasúvajte na produkt, kým nezacvakne.

● Uvedenie do prevádzky

● Vybalenie produktu

1. Produkt vyberte z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie.
2. Skontrolujte, či boli dodané všetky časti a či je popísaný rozsah dodávky kompletný (pozri „Rozsah dodávky“).
3. Skontrolujte, či je produkt aj všetky časti v dobrom stave. Ak zistíte, že je niečo poškodené alebo chybné, produkt nepoužívajte a postupujte podľa popisu v kapitole „Záruka“.

● Nabíjanie produktu

⚠️ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

- Na nabíjanie akumulátora: Používajte len napájací adaptér triedy II (nie je súčasťou balenia), ktorý je povolený na používanie s domácimi spotrebičmi.

SELV výstup: DC 5 V, max. 1 A

Odporúčaný: Model č. M26EU050100

- USB kábel **8** nenechávajte dlhodobo zapojený do produktu.

❗ INFORMÁCIA:

- Pred nabíjaním akumulátora produkt vypnite.
- Keď je stav akumulátora nízky: Spodná časť indikátora **5** bliká (načerveno alebo nazeleno, podľa smeru otáčania). Nabite produkt.
- Keď je akumulátor produktu vybitý: Spodná časť indikátora **5** zabliká 3× načerveno. Produkt sa automaticky vypne. Nabite produkt.

1. Do produktu zapojte USB kábel **8**.

- USB konektor typu A na USB kábli **8** zapojte do vhodného napájania.
- Modrý indikátor **5** sa rozsvieti podľa stavu nabitia akumulátora:

Indikátor 5	Stav nabitia akumulátora
● ● ○	Nízky
● ● ●	Stredný
● ● ●	Plný
● = zap. ● = bliká ○ = vyp.	

- Keď je akumulátor plne nabitý: USB kábel **8** vytiahnite z produktu.

● Obsluha

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Produkt používajte suchými rukami.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poranenia! Pri príliš dlhom a intenzívnom ošetroaní môžete poraniť aj hlbšie vrstvy pokožky.



Výsledky ošetrovania preto pravidelne kontrolujte. Predovšetkým diabetici sú na rukách a chodidlách menej citliví.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko popálenia spôsobené výrazným vznikom tepla!



Počas práce nadstavce nikdy nenechávajte dlhšie na jednom mieste. Trenie spôsobuje zvýšený vznik tepla a môže viesť k poraneniam. Vždy pracujte krúživými pohybmi.

i **INFORMÁCIA:**

- Smer otáčania a rýchlosť sa ukladá. Produkt si ukladá nastavenia z posledného používania.
- Po 20 minútach nepretržitej prevádzky: Produkt sa automaticky vypne. Pred ďalším zapnutím nechajte produkt aspoň 15 minút chladnúť.
- Ošetrovanie začínajte vždy s najnižším nastavením a zvyšujte ho len v prípade potreby.

1. Pred výmenou nastavcov: Hlavnú jednotku zakaždým vypnite.
2. V prípade potreby vytiahnite nastaviec z držiaka na nastaviec [1].
3. Do držiaka na nastaviec [1] vložte nastaviec, ktorý je vhodný na váš účel (pozri „Nastavce“). Nastavec musí pevne sedieť.
4. Zapnutie produktu: Tlačidlo  [7] podržte stlačené 3 sekundy. Tlačidlo  uvoľnite.
5. Zvoľte si smer otáčania: Stlačte tlačidlo smeru otáčania [6]. Spodná časť indikátora [5] znázorňuje smer otáčania:

Spodná časť indikátora [5]	Smer otáčania
Červená	Proti smeru hodinových ručičiek
Zelená	V smere hodinových ručičiek

6. Zvýšenie rýchlosti otáčania: Stlačte  [3].
7. Zníženie rýchlosti otáčania: Stlačte  [4].

Indikátor [5]	Rýchlostný stupeň
● ○ ○	Nízky
● ● ○	Stredný
● ● ●	Vysoký
● = zap. ○ = vyp.	

8. Vypnutie produktu: Stlačte  [7].

INFORMÁCIA:

- Ak ste menili smer otáčania alebo vymieňali nastaviec, rýchlosť nastavte na najnižší stupeň.
- Ak ste ošetrovali stvrdnutú kožu, po ošetrení na dané miesta naneste hydratačný krém.
- Na namočenej koži vykazujú nastavce len znížený výkon. Pred používaním produktu sa preto nekúpte ani nespρχujte.
- Smer otáčania si vždy zvoľte tak, aby boli nechty ošetrované v smere rastu. Ak je to možné, nechty ošetríte zvonka dnu (k špičke nechtu). Inak sa nechty ľahko rozštiepia.

- Ak máte pocit, že nechty by sa pri ošetroení mohli natrhnúť, zmeňte smer otáčania.

● Odstránenie porúch

Problém	Príčina	Riešenie
Produkt sa nedá zapnúť.	Stav nabitia akumulátora je nízky.	Produkt nabite.
Produkt sa počas prevádzky automaticky vypne.	Príliš silný tlak na necht/kožu.	Produkt opäť zapnite.
Produkt sa nedá nabiť.	Teplota okolia na mieste nabíjania je príliš vysoká.	Produkt udržiavajte mimo priameho slnečného žiarenia a tepla.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením:

USB kábel **8** vždy vytiahnite z produktu.

- Nepoužívajte chemické, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrch produktu.
- Produkt vyčistíte vlhkou handrou. V prípade odolných nečistôt pridajte na handričku jemný čistiaci prostriedok. Dbajte na to, aby do produktu nevnikla voda ani vlhkosť. Všetky časti dôkladne osušte.
- Z hygienických dôvodov odporúčame nadstavce po každom použití vyčistiť handričkou/kefkou napustenou alkoholom. Všetky časti dôkladne osušte.

● Skladovanie

- Po vyčistení: Produkt vložte do úložnej tašky **20**.
- Produkt skladujte na suchom a čistom mieste.

- Produkt nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani teplu. Ideálna teplota okolia je - 10 °C až +60 °C. Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátor alebo produkt.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Objednávka príslušenstva

K tomuto produktu si môžete objednať nasledovné náhradné časti:

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 10 | Ihlová fréзка | 16 | Zařírový kotúč jemný |
| 11 | Guľatá fréзка | 17 | Fréza na uvoľnenie vrastených nechtov |
| 12 | Kryštálová brúska na odstránenie stvrdnutej kože | 18 | Valcová fréza |
| 13 | Zařírový kužel | 19 | Zařírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože |
| 14 | Plstený kužel | | |
| 15 | Zařírový kotúč drsný | | |

Objednajte si náhradné časti cez našu internetovú stránku:
www.optimex-shop.com

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452787_2310) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

● EÚ vyhlásenie o zhode

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (č. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Identifikácia produktu: "SILVERCREST" Aku strojček na manikúru a pedikúru
Číslo modelu: HG11493A / HG11493B

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernica 2006/42/ES
Smernica 2014/30/EU
Smernica 2011/65/EÚ so všetkými súvisiacimi zmenami a doplneniami

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

Č. / Časti
Smernica 2006/42/ES
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Smernica 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach:

Č. / Časti
EN IEC 63000:2018

Držiteľ technickej informácie: OWIM GmbH & Co.KG

Podpísané za a v mene:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemecko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode

Neckarsulm	29. Feb 24		
Miesto	Dátum	ppa. Stefan Haensel Prokurista	ppa. Jens Buchheim Prokurista











SK



SK 161

Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	163
Introducción	Página	164
Uso previsto	Página	164
Volumen de suministro	Página	164
Descripción de las piezas	Página	165
Datos técnicos	Página	165
Indicaciones de seguridad	Página	166
Accesorios	Página	172
Protector antipolvo	Página	174
Puesta en marcha	Página	174
Desembalar el producto	Página	174
Cargar el producto	Página	175
Funcionamiento	Página	176
Subsanación de problemas	Página	178
Limpieza y cuidado	Página	178
Almacenamiento	Página	178
Eliminación	Página	179
Pedir accesorios	Página	180
Garantía	Página	180
Tramitación de la garantía	Página	181
Asistencia	Página	182
Declaración UE de conformidad	Página	183

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

	<p>¡ADVERTENCIA! - Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)</p>		<p>Lea el manual de instrucciones.</p>
			<p>Utilice el producto solo en espacios interiores secos.</p>
	<p>¡CUIDADO! - Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)</p>		<p>Tensión/corriente continua</p>
		<p>V</p>	<p>Voltio</p>
	<p>¡ATENCIÓN! - Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)</p>		<p>Clase de protección III</p>
			<p>Conector USB tipo C</p>
	<p>INFORMACIÓN: Este símbolo con la palabra de señalización "Información" ofrece más información útil.</p>		<p>Adaptador de red separado (no incluido en el volumen de suministro) para conectar el producto a la red eléctrica y cargar la batería.</p>



El mercado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.



Indicaciones de seguridad
Instrucciones de manipulación

TORNO RECARGABLE DE MANICURA Y PEDICURA

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

- Este producto está destinado únicamente al cuidado y tratamiento de los pies y de las uñas de las manos y de los pies.
- El producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso en el ámbito doméstico, y no es adecuado para fines comerciales.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños debido a un uso incorrecto.

● **Volumen de suministro**

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes de usarlo, retire todos los materiales de embalaje.

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------------|
| 1 | Unidad principal | 1 | Quitadurezas de zafiro |
| 1 | Cable USB (tipo A a tipo C) | 1 | Fresa cilíndrica |
| 1 | Protector antipolvo | 1 | Fresa de llama |
| 1 | Estuche | 1 | Disco de zafiro fino |

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 Disco de zafiro grueso | 1 Fresa esférica |
| 1 Cono de fieltro | 1 Fresa de aguja |
| 1 Cono de zafiro | 1 Manual de instrucciones |
| 1 Quitadurezas de cristal | |

● Descripción de las piezas

(Fig. A)


Unidad principal

- 1 Alojamiento del accesorio
- 2 Luz LED
- 3 ⊕ (Botón para aumentar la velocidad)
- 4 ⊖ (Botón para disminuir la velocidad)
- 5 Indicador luminoso (para el sentido de giro/velocidad/estado de carga de la batería)
- 6 Botón de sentido de giro
 ↻ rojo = en sentido horario,
 ↺ verde = en sentido antihorario)
- 7 ⏻ (Botón de encendido/apagado)

Accesorios

- 8 Cable USB (tipo A a tipo C)
- 9 Protector antipolvo
- 10 Fresa de aguja
- 11 Fresa esférica
- 12 Quitadurezas de cristal
- 13 Cono de zafiro
- 14 Cono de fieltro
- 15 Disco de zafiro grueso
- 16 Disco de zafiro fino
- 17 Fresa de llama
- 18 Fresa cilíndrica
- 19 Quitadurezas de zafiro
- 20 Estuche

● Datos técnicos

Tensión nominal:	5 V 
Corriente nominal:	1 A
Nivel de presión sonora de emisión:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.

Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

No permita que los niños jueguen con el producto.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!

- Antes de utilizarlo, compruebe que el producto no presenta daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un producto dañado o que se haya caído.

- Encargue las reparaciones del producto únicamente a empresas especializadas autorizadas o al servicio posventa. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden conllevar peligros para el usuario. Asimismo, tales reparaciones anulan el derecho de garantía.
- La piel puede calentarse excesivamente con el uso prolongado del producto. Por ello, intercale pausas durante el uso del producto. ¡En caso contrario, hay peligro de quemaduras!

⚠ ¡ADVERTENCIA! Un uso indebido puede provocar lesiones. Utilice este producto solo conforme a este manual de instrucciones. Nunca intente modificar el producto en modo alguno.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto! No exponga el producto a la radiación solar directa o al calor. La temperatura de entorno ideal está entre +5 °C y +50 °C. Las temperaturas extremadamente bajas o altas pueden dañar la batería o el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.
- Nunca utilice un producto dañado. Desconecte el producto del suministro de corriente y póngase en contacto con su distribuidor si el producto está dañado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!

- Apague el producto antes de limpiarlo y cuando no lo esté utilizando, y desconéctelo del suministro de corriente.
- Este producto contiene una batería de iones de litio, que solo debe ser reemplazada por expertos. No arroje el producto al fuego.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para cargar la batería:
Utilice solo un adaptador de red de la clase II (no incluido en el volumen de suministro) homologado para el uso con electrodomésticos.
Salida SELV: CC 5 V, máx. 1 A
Recomendado: Número de modelo
M26EU050100

⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga seco el producto.

- No utilice el producto durante el baño o la ducha.
- Nunca toque el producto con las manos húmedas o mojadas.
- No utilice el producto si se está cargando.
- Cargue siempre el producto en un área abierta, alejada de líquidos y materiales inflamables. Un uso indebido puede provocar fuego y quemaduras.
- No utilice el producto si se ha caído, presenta daños visibles o fugas.
- Proteja el cable USB contra posibles daños.
- No deje que el cable USB cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste o doble.
- Mantenga alejado el cable USB de superficies calientes y llamas abiertas.
- Asegúrese que nadie tire accidentalmente del cable USB o pueda tropezar con él.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

- Las piezas defectuosas deben sustituirse únicamente por piezas de recambio originales. Solo estas piezas originales garantizan el cumplimiento de los requisitos de seguridad.

- Proteja el producto para impedir la entrada de humedad y líquidos en su interior.
- Proteja el producto de golpes, humedad, polvo, productos químicos, radiación solar directa y temperaturas extremas.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor (por ejemplo, hornos o radiadores).
- Nunca utilice o cargue el producto debajo de mantas, cojines, etc.
- No deje el producto en un lugar donde pueda caerse en una bañera o un lavamanos.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el motor pueda girar siempre libremente.
De lo contrario, el producto se sobrecalentará y sufrirá daños irreparables.
- La toma de corriente utilizada debe ser de fácil acceso para poder desenchufar al instante el adaptador de red * en una situación de peligro.
- Desenchufe el adaptador de red * de la toma de corriente en caso de mal funcionamiento (ruidos extraños o humo) y durante tormentas.

* No incluido en el volumen de suministro

- Para evitar daños debidos a un calentamiento excesivo, no cubra el adaptador de red *.
- La reparación del producto durante el período de garantía solo deberá ser realizada por un servicio posventa autorizado por el fabricante. En caso contrario, los daños que ocurran posteriormente no estarán cubiertos por el derecho de garantía.
- No coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes, o cerca de llamas abiertas.
- Para evitar un calentamiento excesivo durante el uso y durante la carga, no cubra el cable USB tipo A a tipo C, el adaptador de red * ni el producto.

● **Accesorios**

① **INFORMACIÓN:**

- Aplique una crema hidratante tras cada tratamiento.
- Cambie el accesorio y elimínelo si está o parece gastado.

Accesorio	Accesorios
Fresa de aguja 10 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para descubrir las uñas encarnadas y pulir las partículas muertas de la uña <input type="checkbox"/> No ejerza ninguna presión. Se recomienda usar una velocidad baja para evitar lesiones.

* No incluido en el volumen de suministro

Accesorio	Accesorios
Fresa esférica 11 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para eliminar con cuidado los ojos de gallo <input type="checkbox"/> No penetre profundamente en la piel de los ojos de gallo para evitar lesiones.
Quitadurezas de cristal 12 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para eliminar rápida y extensamente las durezas o callos grandes de la planta del pie y del talón
Cono de zafiro 13 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para eliminar la piel seca, las durezas o los callos de la planta del pie y del talón <input type="checkbox"/> Pase el cono de zafiro 13 con movimientos circulares ejerciendo una ligera presión sobre las zonas de la planta del pie y el talón que desee tratar. No ejerza excesiva presión y aproxime siempre cuidadosamente el cono de zafiro a la superficie que desee tratar.
Cono de fieltro 14 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para alisar y pulir el borde de la uña después del limado y para limpiar la superficie de la uña <input type="checkbox"/> Utilice el cono de fieltro 14 para pulir y alisar el borde de la uña, y para limpiar la superficie de la uña tras el lijado. Pula siempre con movimientos circulares y nunca deje que el cono de fieltro se quede en un solo punto.
Disco de zafiro fino y grueso 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para limar y tratar las uñas <input type="checkbox"/> Utilice el disco de zafiro fino y grueso 15 16 para tratar los bordes de la uña. Como únicamente gira el disco interior y el borde exterior no se mueve, puede limar las uñas con precisión sin lesionar la piel con el disco que gira rápidamente. <input type="checkbox"/> Trabaje siempre desde el borde de la uña hacia la punta de la uña.

Accesorio	Accesorios
Fresa de llama 17 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para aflojar las uñas encarnadas <input type="checkbox"/> Guíe cuidadosamente la fresa de llama 17 hacia la zona que desea tratar y quite las partes afectadas de la uña.
Fresa cilíndrica 18 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para lijar las superficies endurecidas de las uñas de los pies, así como para un primer alisado de la superficie de los pies <input type="checkbox"/> Mantenga siempre la fresa cilíndrica 18 paralela a la superficie de la uña y rectifique la superficie ejerciendo una ligera presión y pasando la fresa en movimientos circulares.
Quitadurezas de zafiro 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para eliminar suave y extensamente las durezas o callos grandes de la planta del pie y del talón <input type="checkbox"/> Aplique el quitadurezas de zafiro 19 ejerciendo una ligera presión sobre las zonas de la planta del pie y el talón que desee tratar.

● Protector antipolvo

(Fig. B)

- El producto puede utilizarse con o sin protector antipolvo **9**.
- Inserte el protector antipolvo **9** en el producto hasta que encaje.

● Puesta en marcha

● Desembalar el producto

1. Retire el producto del embalaje. Retire todo el material de embalaje y las láminas protectoras.
2. Compruebe que ha recibido todas las piezas y si el volumen de suministro descrito está completo (véase "Volumen de suministro").

3. Compruebe si el producto y todas las piezas se encuentran en buen estado. Si detecta algún daño o defecto, no utilice el producto, sino que proceda como se describe en el capítulo "Garantía".

● Cargar el producto

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

- Para cargar la batería: Utilice solo un adaptador de red de la clase II (no incluido en el volumen de suministro) homologado para el uso con electrodomésticos.

Salida SELV: CC 5 V, máx. 1 A

Recomendado: Número de modelo M26EU050100

- No deje el producto conectado permanentemente al cable USB **8**.

ⓘ INFORMACIÓN:

- Apague el producto antes de cargar la batería.
 - Si el estado de carga de la batería es muy bajo: La parte inferior del indicador luminoso **5** parpadea (rojo o verde, en función del sentido de giro). Cargue el producto.
 - Si la batería del producto está agotada: La parte inferior del indicador luminoso **5** parpadea 3× en rojo. El producto se apaga automáticamente. Cargue el producto.
1. Conecte el cable USB **8** al producto.
 2. Conecte el conector USB tipo A del cable USB **8** a un suministro de corriente adecuado.
 3. El indicador luminoso **5** azul se ilumina según el estado de carga de la batería:

Indicador luminoso 5	Estado de carga de la batería
● ● ○	Bajo
● ● ●	Medio
● ● ●	Lleno
● = encendido ● = parpadea ○ = apagado	

4. Cuando la batería esté completamente cargada: Desconecte el cable USB **8** del producto.

● Funcionamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Utilice el producto solo con las manos secas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión! Si se prolonga demasiado el tratamiento o si este se realiza con excesiva intensidad, las capas más profundas de la piel también pueden resultar lesionadas.

Por ello, compruebe regularmente los resultados del tratamiento. Sobre todo las personas diabéticas tienen menos sensibilidad en las manos y en los pies.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras debido al fuerte calor generado!

Nunca deje que ningún accesorio se quede actuando en un solo sitio. Debido a la fricción, se genera un fuerte calor que puede provocar lesiones.

Trabaje siempre con movimientos circulares.

i INFORMACIÓN:

- Hay una función de memoria para el sentido de giro y la velocidad. El producto guarda los ajustes del último uso.
 - Después de 20 minutos de funcionamiento continuo: El producto se apaga automáticamente. Deje que el producto se enfríe durante al menos 15 minutos antes de volverlo a encender.
 - Comience siempre el tratamiento en el ajuste más bajo y aumentelo solo según sea necesario.
1. Antes de cambiar el accesorio: Apague cada vez la unidad principal.
 2. Extraiga el accesorio del alojamiento del accesorio **1**, si fuera necesario.

3. Inserte el accesorio adecuado para sus fines específicos (véase "Accesorios") en el alojamiento del accesorio **1**. El accesorio debe estar firmemente insertado.
4. Encender el producto: Pulse **⏻** **7** durante 3 segundos. Suelte **⏻**.
5. Seleccione el sentido de giro: Pulse el botón de sentido de giro **6**. La parte inferior del indicador luminoso **5** muestra el sentido de giro:

Parte inferior del indicador luminoso 5	Sentido de giro
Rojo	En sentido antihorario
Verde	En sentido horario

6. Aumentar la velocidad: Pulse **⊕** **3**.
7. Disminuir la velocidad: Pulse **⊖** **4**.

Indicador luminoso 5	Nivel de velocidad
● ○ ○	Bajo
● ● ○	Medio
● ● ●	Alto
● = encendido ○ = apagado	

8. Apagar el producto: Pulse **⏻** **7**.

i INFORMACIÓN:

- Ajuste la velocidad al más bajo nivel tras cambiar el sentido de giro o tras cambiar un accesorio.
- Al terminar el tratamiento de durezas, aplique una crema hidratante sobre las zonas tratadas.
- Si la piel está humedecida, los accesorios solo tienen un efecto limitado. Antes de utilizar el producto, evite realizar cualquier forma de pretratamiento con un baño de agua.
- Seleccione siempre el sentido de giro, de tal modo que pueda tratar las uñas en la dirección deseada. De ser posible, trate las uñas desde el borde de la uña hacia la punta de la uña. En caso contrario, las uñas se quiebran más fácilmente.

- Si tiene la sensación de que las uñas se pueden romper con el tratamiento, seleccione el otro sentido de giro.

● Subsanación de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no se enciende.	El estado de carga de la batería es bajo.	Cargue el producto.
El producto se apaga automáticamente durante el uso.	Demasiada presión sobre la piel/uña.	Vuelva a encender el producto.
El producto no puede cargarse.	La temperatura de entorno en el punto de carga es muy alta.	Mantenga alejado el producto del calor y la radiación solar directa.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de la limpieza: Desconecte siempre el cable USB **8** del producto.

- No emplee productos limpiadores químicos, agresivos o abrasivos. Esos productos pueden dañar la superficie del producto.
- Limpie el producto con un paño húmedo. Si le resulta difícil quitar la suciedad, añada un poco de detergente suave al paño. Asegúrese de impedir la entrada de agua o humedad en el producto. Seque todas las piezas cuidadosamente.
- Por razones de higiene, recomendamos limpiar los accesorios tras cada uso con un paño o pincel humedecido en alcohol. Seque todas las piezas cuidadosamente.

● Almacenamiento

- Después de la limpieza: Inserte el producto en el estuche **20**.
- Almacene el producto en un lugar seco y limpio.

- No exponga el producto al calor o a la radiación solar directa. La temperatura de entorno ideal es de $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Las temperaturas extremadamente altas o bajas pueden dañar la batería o el producto.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Pedir accesorios**

Puede pedir las siguientes piezas de recambio para este producto:

- | | | | |
|----|-------------------------|----|------------------------|
| 10 | Fresa de aguja | 15 | Disco de zafiro grueso |
| 11 | Fresa esférica | 16 | Disco de zafiro fino |
| 12 | Quitadurezas de cristal | 17 | Fresa de llama |
| 13 | Cono de zafiro | 18 | Fresa cilíndrica |
| 14 | Cono de fieltro | 19 | Quitadurezas de zafiro |

Realice el pedido de las piezas de recambio en nuestro sitio web:
www.optimex-shop.com

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 452787_2310) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

● Declaración UE de conformidad

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (n° 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Identificación del producto: "SILVERCREST" Torno recargable de manicura y pedicura
Número de modelo: HG11493A / HG11493B

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2006/42/CE
Directiva 2014/30/UE
Directiva 2011/65/UE con todas las modificaciones relacionadas

Referencias a las normas armonizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

N° / Partes
Directiva 2006/42/CE
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directiva 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos:

N° / Partes
EN IEC 63000:2018



Responsable de la documentación técnica: OWIM GmbH & Co.KG

Firmado en nombre de:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Alemania

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Traducción de la declaración de conformidad original

Neckarsulm	29. Feb 24		
Lugar	Fecha	ppa. Stefan Haensel Procurador	ppa. Jens Buchheim Procurador












ES



ES 183

Liste over anvendte piktogrammer/ symboler	Side 185
Indledning	Side 186
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 186
Leveringsomfang	Side 186
Beskrivelse af delene	Side 187
Tekniske data	Side 187
Sikkerhedsanvisninger	Side 188
Forsatser	Side 194
Støvbeskyttelseskappe	Side 195
Ibrugtagning	Side 196
Udpakning af produktet	Side 196
Opladning af produktet	Side 196
Betjening	Side 197
Fejlafhjælpning	Side 199
Rengøring og vedligeholdelse	Side 199
Opbevaring	Side 199
Bortskaffelse	Side 200
Bestilling af tilbehør	Side 201
Garanti	Side 201
Afvikling af garantisager	Side 202
Service	Side 202
EU-overensstemmelseserklæring	Side 203

Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	<p>ADVARSEL! – Betegner en faresituation med middel risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser (f.eks. fare for strømstød)</p>		Læs betjeningsvejledningen.
			Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	<p>FORSIGTIG! – Betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, medfører mindre eller moderate kvæstelser (f.eks. fare for skoldning)</p>		Jævnstrøm/-spænding
			Volt
	<p>OBS! – Advarer om mulige materielle skader (f.eks. fare for kortslutning)</p>		Beskyttelsesklasse III
			USB-type-C-stik
	<p>INFO: Dette symbol, sammen med signalordet "Info", angiver flere nyttige informationer.</p>		Separat netdel (ikke indeholdt i leveringen) til tilslutning af produktet til lysnettet for at oplade det genopladelige batteri.



CE-mærket bekræfter
overensstemmelse med de
for produktet gældende
EU-retningslinjer.



Sikkerhedsanvisninger
Handlingsanvisninger

MANICURE- OG PEDICURESÆT

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

- Dette produkt er beregnet til pleje og bearbejdning af fingernegle, tånegle og fødder.
- Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommercielle formål.
- Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● **Leveringsomfang**

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1 Hovedenhed | 1 Cylinderfræser |
| 1 USB-kabel (type-A til type-C) | 1 Flammefræser |
| 1 Støvbeskyttelseskappe | 1 Safirskive fin |
| 1 Opbevaringstaske | 1 Safirskive grov |
| 1 Safirsliber for hård hud | 1 Filkegle |

- 1 Safirkegle
- 1 Krystalsliber for hård hud
- 1 Kuglefræser

- 1 Neglefræser
- 1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

(Fig. A)


Hovedenhed

- 1 Forsatsoptagelse
- 2 LED-lampe
- 3 ⊕ (knap til at øge hastigheden)
- 4 ⊖ (knap til at sænke hastigheden)
- 5 Indikatorlampe (til omdrejningsretning/hastighed/det genopladelige batteris opladningstilstand)
- 6 Knap til omdrejningsretning
 (↻ rød = med uret,
 ↻ grøn = mod uret)
- 7 ⏻ (afbryder)

Tilbehør

- 8 USB-kabel (type-A til type-C)
- 9 Støvbeskyttelseskappe
- 10 Neglefræser
- 11 Kuglefræser
- 12 Krystalsliber for hård hud
- 13 Safirkegle
- 14 Filtkegle
- 15 Safirskive grov
- 16 Safirskive fin
- 17 Flammefræser
- 18 Cylinderfræser
- 19 Safirsliber for hård hud
- 20 Opbevaringstaske

● Tekniske data

Nominal spænding:	5 V 
Mærkestrøm:	1 A
Emissionslydtryksniveau:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret!

Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

⚠ ADVARSEL! Livsfare og risiko for ulykker for babyer og børn!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko.

Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Produktet kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller modtager instruktioner i forhold til sikker brug af produktet, og hvis de har forstået hvilke farer der er. Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn. Børn må ikke lege med produktet.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser!

- Kontroller produktet for ydre, synlige skader før brug. Brug aldrig et skadet eller tabt produkt.
- Reparationer af produktet må kun udføres af autoriserede specialfirmaer eller vores kundeservice. Forkert udførte reparationer kan medføre alvorlig fare for brugeren. Derudover annullerer dette garantien.
- Ved lang tids brug kan der ske en kraftig varmepåvirkning af hånden. Hold derfor en pause undervejs. I modsat fald er der fare for forbrænding!

⚠ ADVARSEL! Forkert brug kan medføre kvæstelser. Anvend udelukkende produktet i henhold til denne betjeningsvejledning. Forsøg ikke at ændre produktet på nogen måde.

⚠ OBS! Fare for produktskader! Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller varme. Den ideelle opbevaringstemperatur ligger på mellem +5 °C og +50 °C.

Ekstremt lave eller høje temperaturer kan beskadige det genopladelige batteri eller produktet.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
- Anvend aldrig et beskadiget produkt. Afbryd produktet fra strømforsyningen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser!

- Sluk for produktet inden rengøring, og når det ikke er i brug, og afbryd det fra strømforsyningen.

- Dette produkt indeholder et Lithium-Ion batteri, som kun må udskiftes af fagfolk. Produktet må ikke kastes i ild.

⚠ ADVARSEL! Til opladning af det genopladelige batteri: Brug en netdel i klasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er tilladt til brug med husholdningsapparater.

SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A

Anbefalet: Modelnummer M26EU050100

⚠ ADVARSEL! Produktet skal holdes tørt.

- Produktet må ikke betjenes, når du bader eller tager brusebad.
- Tag aldrig fat i produktet med våde eller fugtige hænder.
- Produktet må ikke anvendes under opladning.
- Oplad altid produktet i et åbent område væk fra brændbare materialer og væsker. Forkert brug kan forårsage brand og forbrændinger.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det har været tabt, udviser synlige tegn på beskadigelse eller er utæt.
- Beskyt USB-kablet mod beskadigelser.
- Undgå, at USB-kablet hænger over skarpe kanter, får knæk eller bøjes.

- Hold USB-kablet væk fra varme overflader og åben ild.
- Sørg for, at ingen kommer til at trække utilsigtet i USB-kablet eller snubler over det.

⚠ OBS! Fare for produktskader!

- Defekte dele skal altid erstattes af originale reservedele. Kun disse dele sikrer, at sikkerhedskravene er opfyldt.
- Beskyt produktet mod indtrængning af fugt og væske.
- Beskyt produktet mod stød, fugt, støv, kemikalier, direkte sollys og ekstreme temperaturer.
- Hold produktet væk fra varmekilder (f.eks. oven, radiator).
- Benyt eller oplad aldrig produktet under tæpper, puder m.m.
- Opbevar ikke produktet på et sted hvor det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Vær opmærksom på, at drevet altid kan dreje frit. I modsat fald overophedes produktet og det skades i en grad der ikke kan repareres.

- Den anvendte stikkontakt skal være let tilgængelig, så netdelen * hurtigt kan trækkes ud af stikkontakten i en faresituation.
- Træk netdelen * ud af stikkontakten ved opståede forstyrrelser (usædvanlige lyde eller røgudvikling) og ved tordenvejr.
- Tildæk ikke netdelen *, da det kan medføre skader på grund af u hensigtsmæssig opvarmning.
- En reparation af produktet under garantiperioden må kun udføres af en af producenten autoriseret kundeservice, da der i modsat fald sker et bortfald af garantidækning for efterfølgende skader.
- Anbring ikke produktet på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Undgå en u hensigtsmæssig opvarmning under brug og opladning ved aldrig at tildække USB-type-A-til-type-C-kablet, netdelen * og produktet.

* Ikke indeholdt i leveringen

● Forsatser

i INFO:

- Påfør en fugtighedscreme efter hver behandling.
- Skift forsatsen, og bortskaf den, hvis den ser slidt ud eller føles slidt.

Forsats	Tilbehør
Neglefræser 10 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Til afdækning af indgroede negle og til afslibning af døde neglepartikler<input type="checkbox"/> Benyt ikke for meget kraft. Det anbefales at bruge lav hastighed for at undgå kvæstelser.
Kuglefræser 11 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Til omhyggelig fjernelse af ligtorne<input type="checkbox"/> Undgå kvæstelser ved ikke at trænge for dybt ned i huden under fjernelse af ligtorne.
Krystalsliber for hård hud 12 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> For hurtig og storfladet fjernelse af hård hud eller grove vabler på fodsåler og hæle
Safirkegle 13 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> For fjernelse af tør hud, hård hud eller vabler på fodsåler og hæle<input type="checkbox"/> Før safirkegle 13 under let tryk over områderne der skal bearbejdes på fodsåler eller hæle. Påfør ikke for meget tryk og før altid safirkeglen forsigtigt mod overflader til bearbejdning.
Filtkegle 14 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> For glatning og polering af neglekanter efter slibning samt rengøring af negleoverflader<input type="checkbox"/> Brug filtkeglen 14 til polering og glatning af neglekant, samt til rengøring af negleoverflader efter slibning. Poler altid med cirkulerende bevægelser, og lad aldrig filtkeglen forblive på et sted.

Forsats	Tilbehør
Grov og fin safirskive 15 16 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For slibning og bearbejdning af negle <input type="checkbox"/> Med den grove og den fine safirskive 15 16 bearbejdes neglens kanter. Herved kan neglene slibes præcist ved den indre drejende skive og den ydre kant uden bevægelse, og uden at huden skades ved den hurtigt roterende skive. <input type="checkbox"/> Arbejd altid fra neglens yderside mod spidsen.
Flammefræser 17 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For løsning af indgroede negle <input type="checkbox"/> Før flammefræser 17 forsigtigt mod stedet til bearbejdning og fjern de berørte neglepartier.
Cylinderfræser 18 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For slibning af tånegle samt grov glatning af overflader <input type="checkbox"/> Hold altid cylinderfræser 18 parallelt med neglens overflade og slib overfladen med lette tryk og cirkulerende bevægelser.
Safirsliber for hård hud 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> For storfladet og blid fjernelse af hård hud eller grove vabler på fodsåler og hæle <input type="checkbox"/> Før safirskliber for hård hud 19 under let tryk over områderne der skal bearbejdes på fodsåler eller hæle.

● Støvbeskyttelseskappe

(Fig. B)

- Produktet kan anvendes med eller uden støvbeskyttelseskappe **9**.
- Skub støvbeskyttelseskappen **9** på produktet, til den klikker fast.

● Ibrugtagning

● Udpakning af produktet

1. Tag produktet ud af emballagen. Fjern alle emballagematerialer og beskyttelsesfolier.
2. Kontroller, at alle dele er til stede og at leveringsomfanget er komplet (se "Leveringsomfang").
3. Kontroller, at produktet og alle dele er i god stand. Hvis du konstaterer en beskadigelse eller en defekt, så anvend ikke produktet, men gå frem som beskrevet i kapitlet "Garanti".

● Opladning af produktet

⚠ **OBS! Fare for produktskader!**

- Til opladning af det genopladelige batteri: Brug en netdel i klasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er tilladt til brug med husholdningsapparater.
SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A
Anbefalet: Modelnr. M26EU050100
- Lad ikke produktet være forbundet til USB-kablet **8** konstant.

i **INFO:**

- Sluk produktet, før opladning af det genopladelige batteri.
 - Når det genopladelige batteris opladningsstatus er lav: Den nederste del af indikatorlampen **5** blinker (rød eller grøn, afhængigt af omdrejningsretningen). Oplad produktet.
 - Når produktets genopladelige batteri er løbet tør for strøm: Den nederste del af indikatorlampen **5** blinker 3× rød. Produktet slukker automatisk. Oplad produktet.
1. Tilslut USB-kablet **8** til produktet.
 2. Tilslut USB-type-A-stikket på USB-kablet **8** til en egnet strømforsyning.
 3. Den blå indikatorlampe **5** lyser i henhold til det genopladelige batteris opladningstilstand:

Indikatorlampe 5	Det genopladelige batteris opladningstilstand
● ● ○	Lav
● ● ●	Medium
● ● ●	Fuld
● = lyser ● = blinker ○ = slukket	

4. Når det genopladelige batteri er ladet fuldstændigt op: Træk USB-kablet 8 ud af produktet.

● **Betjening**

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Anvend kun produktet med tørre hænder.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Ved for lang og intensiv behandling kan dybere hudlag blive skadet. Kontroller derfor behandlingsresultatet løbende. Specielt diabetikere er mindre følsomme på hænder og fødder.

⚠ ADVARSEL! Forbrændingsrisiko ved stærk varmeudvikling!

Hold aldrig opsatser på et sted i længere tid under arbejdet. Ved gnidningen medfører det øget varmeudvikling og kan medføre kvæstelser.

Arbejd altid med cirkulerende bevægelser.

ⓘ INFO:

- Der findes en lagringsfunktion til omdrejningsretning og hastighed. Produktet gemmer indstillingerne fra seneste anvendelse.
- Efter 20 minutters konstant drift: Produktet slukker automatisk. Lad produktet afkøle i mindst 15 minutter, før det anvendes igen.
- Start altid behandlingen med den laveste indstilling, og øg den kun efter behov.

1. Inden skift af forsats: Sluk altid for hovedenehden først.

- Træk om nødvendigt forsatsen ud af forsatsoptagelsen **1**.
- Anbring den til formålet egnede forsats (se "Forsatser") forsatsoptagelse **1**. Forsatsen skal sidde fast.
- Tænd produktet: Hold **⏻** **7** nede i 3 sekunder. Slip **⏻**.
- Vælg omdrejningsretning: Tryk på knappen til omdrejningsretning **6**. Den nederste del af indikatorlampen **5** viser omdrejningsretningen:

Nederste del af indikatorlampen 5	Omdrejningsretning
Rød	Mod uret
Grøn	Med uret

- Øg omdrejningshastighed: Tryk på **⊕** **3**.
- Sænk omdrejningshastighed: Tryk på **⊖** **4**.

Indikatorlampe 5	Hastighedstrin
● ○ ○	Lav
● ● ○	Medium
● ● ●	Høj
● = lyser ○ = slukket	

- Sluk produktet: Tryk på **⏻** **7**.

i INFO:

- Indstil hastigheden på nederste trin efter ændring af omdrejningsretning eller skift af forsats.
- Efter behandling af hård hud, skal der påføres en fugtighedscreme på de bearbejdede partier.
- Forsatser har kun en reduceret effekt ved blød hud. Udfør derfor ingen forbehandling i vandbad før brug af produktet.
- Vælg altid omdrejningsretningen så negle bearbejdes i vækstretningen. Bearbejd så vidt muligt negle udefra og indad (mod neglespids). I modsat fald kan neglene lettere revne.
- Hvis det føles som at neglene kan revne ved behandlingen, vælges den anden omdrejningsretning.

● Fejlfhjælpning

Problem	Årsag	Løsning
Produktet kan ikke tændes.	Der er lav opladningstilstand.	Oplad produktet.
Produktet slukker automatisk under brug.	Der benyttes for meget kraft mod neglen/huden.	Tænd for produktet igen.
Produktet kan ikke oplades.	Omgivelsestemperaturen på opladningsstedet er for høj.	Hold produktet væk fra direkte sollys og varme.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Før rengøring: Fjern altid USB-kablet **8** fra produktet.

- Anvend ikke kemiske, aggressive eller skurende rengøringsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.
- Rengør produktet med en fugtig klud. Anvend eventuelt et mildt opvaskemiddel på kluden ved stærk tilsmudsning. Vær opmærksom på, at der ikke kommer vand eller fugt ind i produktet. Tør alle dele grundigt.
- Vi anbefaler, at forsatser af hygiejniske grunde rengøres med en med alkohol fugtet klud/børste efter hver brug. Tør alle dele grundigt.

● Opbevaring

- Efter rengøring: Læg produktet i opbevaringstasken **20**.
- Opbevar produktet på et tørt og rent sted.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller varme. Den ideelle omgivelsestemperatur er mellem -10 °C og +60 °C. Ekstremt lave eller høje temperaturer kan beskadige det genopladelige batteri eller produktet.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Bestilling af tilbehør

Du kan bestille følgende reservedele til dette produkt:

10	Neglefræser	15	Safirskive grov
11	Kuglefræser	16	Safirskive fin
12	Krystalliber for hård hud	17	Flammefræser
13	Safirkegle	18	Cylinderfræser
14	Filtkegle	19	Safirsliber for hård hud

Bestil reservedele på vores hjemmeside:
www.optimex-shop.com

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 452787_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

● EU-overensstemmelseserklæring

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Produktidentifikation: "SILVERCRESTD" Manicure- og pedicuresæt
Modelnummer: HG11493A / HG11493B

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2006/42/EF
Direktiv 2014/30/EU
Direktiv 2011/65/EU med alle relaterede ændringer

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

Nr. / dele
Direktiv 2006/42/EF
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiv 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Genstanden for ovennævnte erklæring er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af den 8. juni 2011 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr:

Nr. / dele
EN IEC 63000:2018

Ihændeheber af den tekniske dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Underskrevet for og på vegne af:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende under fabrikantens ansvar.

Oversættelse af original overensstemmelseserklæring

Neckarsulm	29. Feb 24		
Sted	Dato	ppa. Stefan Haensel Prokurist	ppa. Jens Buchheim Prokurist












DK



DK 203

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina	205
Introduzione	Pagina	206
Usò previsto	Pagina	206
Contenuto della confezione	Pagina	206
Descrizione dei componenti	Pagina	207
Dati tecnici	Pagina	207
Istruzioni di sicurezza	Pagina	208
Inserti	Pagina	214
Tappo per la polvere	Pagina	216
Messa in funzione	Pagina	216
Disimballo del prodotto	Pagina	216
Ricarica del prodotto	Pagina	216
Funzionamento	Pagina	217
Risoluzione dei problemi	Pagina	219
Pulizia e manutenzione	Pagina	220
Conservazione	Pagina	220
Smaltimento	Pagina	220
Ordinare gli accessori	Pagina	222
Garanzia	Pagina	222
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	223
Assistenza	Pagina	223
Dichiarazione di conformità UE	Pagina	224

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	<p>AVVERTENZA! - Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)</p>		<p>Leggere il manuale di istruzioni per l'uso.</p>
			<p>Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.</p>
	<p>CAUTELA! - Indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)</p>		<p>Corrente/tensione continua</p>
			<p>Volt</p>
	<p>ATTENZIONE! - Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)</p>		<p>Classe di protezione III</p>
			<p>Spina USB tipo C</p>
	<p>INFO: Questo simbolo con il termine "Info" contiene ulteriori utili informazioni.</p>		<p>Alimentatore separato (non incluso) per collegare il prodotto alla rete elettrica e caricare la batteria.</p>



Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.



Istruzioni di sicurezza
Istruzioni

SET MANICURE-PEDICURE RICARICABILE

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Usò previsto**

- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla cura e al trattamento delle unghie delle mani, delle unghie dei piedi e dei piedi.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● **Contenuto della confezione**

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Unità principale | 1 | Lima in zaffiro per calli |
| 1 | Cavo USB (da tipo A a tipo C) | 1 | Fresa cilindrica |
| 1 | Tappo per la polvere | 1 | Fresa a fiamma |
| 1 | Custodia | 1 | Disco in zaffiro a grana fine |

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1 Disco in zaffiro a grana grossa | 1 Fresa a sfera |
| 1 Cono in feltro | 1 Fresa ad ago |
| 1 Cono in zaffiro | 1 Istruzioni per l'uso |
| 1 Lima in cristallo per calli | |

● Descrizione dei componenti

(Fig. A)


Unità principale

- 1 Porta inserto
- 2 Luce a LED
- 3 ⊕ (pulsante per aumentare la velocità)
- 4 ⊖ (pulsante per diminuire la velocità)
- 5 Indicatore luminoso (per senso di rotazione/velocità/livello di carica dell'accumulatore)
- 6 Pulsante del senso di rotazione
↻ rosso = in senso orario,
↺ verde = in senso antiorario)
- 7 ⏻ (tasto ON/OFF)

Accessori

- 8 Cavo USB (da tipo A a tipo C)
- 9 Tappo per la polvere
- 10 Fresa ad ago
- 11 Fresa a sfera
- 12 Lima in cristallo per calli
- 13 Cono in zaffiro
- 14 Cono in feltro
- 15 Disco in zaffiro a grana grossa
- 16 Disco in zaffiro a grana fine
- 17 Fresa a fiamma
- 18 Fresa cilindrica
- 19 Lima in zaffiro per calli
- 20 Custodia

● Dati tecnici

Tensione nominale:	5 V 
Tensione nominale:	1 A
Livello di pressione sonora di emissione:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

⚠ AVVERTENZA! Pericolo per l'incolumità dei bambini!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.

La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

- Controllare il prodotto per eventuali danni esterni visibili prima dell'uso. Non utilizzare un prodotto danneggiato o caduto.
- Far eseguire le riparazioni del prodotto solo da ditte specializzate autorizzate o dal servizio clienti. A causa di riparazioni scorrette l'utente può essere esposto a gravi pericoli. Questo invaliderà anche la garanzia.

- In caso di uso prolungato sulla pelle può svilupparsi un calore eccessivo. Pertanto, fare delle pause. In caso contrario, sussiste il pericolo di ustione!

⚠ AVVERTENZA! L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare questo prodotto solo in conformità a queste istruzioni per l'uso. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto! Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o al calore. La temperatura ambiente ideale è compresa tra +5 °C e +50 °C.

Temperature estremamente basse o elevate possono danneggiare la batteria o il prodotto.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il rivenditore se è danneggiato.

⚠️ AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

- Spegnere il prodotto e scollegarlo dalla rete elettrica prima della pulizia e in caso di inutilizzo.
- Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio che può essere sostituita solo da personale qualificato. Non gettare il prodotto nel fuoco.

⚠️ AVVERTENZA! Per caricare la batteria:

Utilizzare esclusivamente un alimentatore di classe II (non incluso) omologato per l'uso con elettrodomestici.

Uscita SELV: DC 5 V, max. 1 A

Consigliato: Numero di modello M26EU050100

⚠️ AVVERTENZA! Mantenere il prodotto asciutto.

- Non utilizzare il prodotto mentre si fa un bagno o una doccia.
- Non toccare mai il prodotto con mani umide o bagnate.
- Non utilizzare il prodotto mentre è in carica.
- Caricare sempre il prodotto in un'area aperta, lontano da materiali e liquidi infiammabili. L'uso improprio può causare incendi e ustioni.
- Il prodotto non deve essere utilizzato se è caduto e se presenta segni visibili di danneggiamento oppure non è a tenuta.

- Proteggere il cavo USB da eventuali danni.
- Non lasciare il cavo USB appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo.
- Tenere il cavo USB lontano da superfici calde o fiamme libere.
- Assicuratevi che nessuno possa tirare accidentalmente il cavo USB o inciamparvi.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

- Le parti difettose possono essere sostituite solo con ricambi originali. I requisiti di sicurezza sono garantiti solo per queste parti.
- Proteggere il prodotto dalla penetrazione di umidità e liquidi.
- Proteggere il prodotto da urti, umidità, polvere, prodotti chimici, luce solare diretta e temperature estreme.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore (ad es. forni, radiatori).
- Non usare né caricare mai il prodotto sotto coperte, cuscini, ecc.
- Non conservare il prodotto in un luogo dove può cadere in una vasca da bagno o in un lavandino.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'unità possa sempre ruotare liberamente.
In caso contrario, il prodotto si surriscaldereà e subirà danni irreparabili.
- La presa utilizzata deve essere facilmente accessibile in modo che l'alimentatore * possa essere rapidamente staccato dalla presa in una situazione di pericolo.
- Staccare l'alimentatore * dalla presa in caso di malfunzionamenti (rumori insoliti o fumo) e durante i temporali.
- Non coprire l'alimentatore * per evitare danni dovuti all'eccessivo riscaldamento.
- La riparazione del prodotto durante il periodo di garanzia può essere effettuata solo da un servizio clienti autorizzato dal produttore, altrimenti non vi è più alcun diritto di garanzia in caso di danni successivi.
- Non collocare il prodotto su superfici calde, vicino a superfici calde o vicino a una fiamma libera.

* Non incluso

- Per evitare un riscaldamento eccessivo durante l'uso e la ricarica, non coprire il cavo da USB da tipo A a tipo C, l'alimentatore * e il prodotto.

● **Inserti**

① **INFO:**

- Dopo ogni trattamento, applicare una crema idratante.
- Sostituire l'inserto e smaltirlo se appare o sembra usurato.

Inserto	Accessori
Fresa ad ago 10 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Per scoprire le unghie incarnite e levigare le particelle di unghie morte<input type="checkbox"/> Non esercitare pressione. Si consiglia di utilizzare una velocità bassa per evitare lesioni.
Fresa a sfera 11 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Per rimuovere con cura i calli<input type="checkbox"/> Non penetrare in profondità nella pelle durante la rimozione dei calli per evitare lesioni.
Lima in cristallo per calli 12 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Per rimuovere rapidamente calli spessi o grossi duri su pianta del piede e tallone
Cono in zaffiro 13 :	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Per rimuovere la pelle secca, calli o duri su pianta del piede e tallone<input type="checkbox"/> Guidare il cono in zaffiro 13 con dei movimenti circolari e una leggera pressione sulle parti della pianta del piede e del tallone da trattare. Non applicare troppa pressione e avvicinare il cono in zaffiro con attenzione alla superficie da trattare.

* Non incluso

Inserto	Accessori
<p>Cono in feltro 14:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Per lisciare e lucidare il bordo dell'unghia dopo aver limato e per pulire la superficie delle unghie <input type="checkbox"/> Utilizzare il cono in feltro 14 per lucidare e lisciare il bordo dell'unghia e per pulire la superficie dell'unghia dopo la levigatura. Lucidare sempre con movimenti circolari e non lasciare mai che il cono in feltro riposi su un punto.
<p>Dischi in zaffiro a grana grossa e a grana fine 15 16:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Per limare e lavorare le unghie <input type="checkbox"/> Con il disco in zaffiro a grana grossa e a grana fine 15 16, trattare i bordi dell'unghia. Poiché ruota solo il disco interno e il bordo esterno non si muove, è possibile limare le unghie con precisione senza che il disco rotante rapidamente danneggi la pelle. <input type="checkbox"/> Lavorare sempre dall'esterno dell'unghia verso la punta.
<p>Fresa a fiamma 17:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Per rimuovere le unghie incarnite <input type="checkbox"/> Avvicinare con attenzione la fresa a fiamma 17 al punto da trattare e asportare le parti interessate dell'unghia.
<p>Fresa cilindrica 18:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Per limare le superfici legnose delle unghie dei piedi e lisciarne grossolanamente la superficie <input type="checkbox"/> Tenere sempre la fresa cilindrica 18 parallela alla superficie dell'unghia e levigare la superficie con una leggera pressione e dei movimenti circolari.

Inserto	Accessori
Lima in zaffiro per calli 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Per rimuovere delicatamente calli spessi o grossi duri su pianta del piede e tallone <input type="checkbox"/> Guidare la lima in zaffiro per calli 19 con una leggera pressione sulle parti della pianta del piede o del tallone da trattare.

● Tappo per la polvere

(Fig. B)

- Il prodotto può essere usato con o senza tappo per la polvere **9**.
- Far scorrere il tappo per la polvere **9** sul prodotto finché non scatta in posizione.

● Messa in funzione

● Disimballo del prodotto

1. Estrarre il prodotto dalla confezione. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le pellicole protettive.
2. Verificare la presenza di tutti i componenti e la completezza della fornitura descritta (vedi "Contenuto della confezione").
3. Controllare che il prodotto e tutte le parti siano in buone condizioni. Se si riscontrano danni o difetti, non utilizzare il prodotto, ma procedere come descritto nel capitolo "Garanzia".

● Ricarica del prodotto

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

- Per caricare la batteria: Utilizzare esclusivamente un alimentatore di classe II (non incluso) omologato per l'uso con elettrodomestici.
Uscita SELV: DC 5 V, max. 1 A
Consigliato: Numero di modello M26EU050100
- Non lasciare il prodotto permanentemente collegato al cavo USB **8**.

i INFO:

- Spegnere il prodotto prima di caricare la batteria.
 - Se il livello della batteria è basso: La parte inferiore dell'indicatore luminoso **5** lampeggia (in rosso o in verde, a seconda del senso di rotazione). Caricare il prodotto.
 - Se la batteria del prodotto è scarica: La parte inferiore dell'indicatore luminoso **5** lampeggia 3 volte in rosso. Il prodotto si spegne automaticamente. Caricare il prodotto.
1. Collegare il cavo USB **8** al prodotto.
 2. Collegare la spina USB tipo A del cavo USB **8** ad un'alimentazione elettrica adeguata.
 3. La spia blu **5** si accende in base al livello di carica dell'accumulatore:

Indicatore luminoso 5	Livello di carica dell'accumulatore
● ① ○	Basso
● ● ①	Medio
● ● ●	Pieno
● = acceso ① = lampeggiante ○ = spento	

4. Quando la batteria è completamente carica: Estrarre il cavo USB **8** dal prodotto.

● Funzionamento

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Utilizzare il prodotto solo con le mani asciutte.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni! In caso di trattamento troppo lungo e intenso, anche gli strati più profondi della pelle possono subire danni.**

Pertanto, controllare regolarmente i risultati del trattamento. I diabetici in particolare sono meno sensibili su mani e piedi.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di ustioni a causa del calore intenso!

Non lasciare mai riposare gli inserti su un punto mentre si lavora. A causa dell'attrito, ciò porta ad un maggiore sviluppo di calore e può causare lesioni.

Lavorare sempre con movimenti circolari.

i INFO:

- Esiste una funzione di memoria per il senso di rotazione e la velocità. Il prodotto salva le impostazioni dell'ultimo utilizzo.
 - Dopo 20 minuti di funzionamento: Il prodotto si spegne automaticamente. Lasciare raffreddare il prodotto per almeno 15 minuti prima di riaccenderlo.
 - Iniziare il trattamento sempre all'impostazione più bassa e aumentarla solo se necessario.
1. Prima di sostituire l'inserto: Spegnerne ogni volta l'unità principale.
 2. Estrarre l'inserto, se necessario, dal porta inserto **1**.
 3. Inserire l'inserto adatto al proprio scopo (vedi "Inserti") nel porta inserto **1**. L'inserto deve essere ben inserito.
 4. Accensione del prodotto: Premere **⏻** **7** per 3 secondi. Rilasciare **⏻**.
 5. Scegliere il senso di rotazione: Premere il pulsante del senso di rotazione **6**. La parte inferiore dell'indicatore luminoso **5** mostra il senso di rotazione:

Parte inferiore dell'indicatore luminoso 5	Senso di rotazione
Rosso	In senso antiorario
Verde	In senso orario

6. Aumento della velocità di rotazione: Premere **⊕** **3**.
7. Riduzione della velocità di rotazione: Premere **⊖** **4**.

Indicatore luminoso 5	Livello di velocità
● ○ ○	Basso
● ● ○	Medio
● ● ●	Alta
● = acceso ○ = spento	

8. Spegnimento del prodotto: Premere  7.

INFO:

- Regolare la velocità sull'impostazione più bassa dopo aver cambiato il senso di rotazione o aver sostituito un inserto.
- Se si sono trattati dei calli, applicare una crema idratante sulle parti interessate dopo il trattamento.
- Gli inserti hanno un effetto ridotto sulla pelle bagnata. Pertanto, non pretrattare in un bagno d'acqua prima di usare il prodotto.
- Scegliere sempre il senso di rotazione in modo da poter lavorare sulle unghie in direzione della crescita. Se possibile, lavorare le unghie dall'esterno verso l'interno (verso la punta dell'unghia). In caso contrario, le unghie si scheggeranno più facilmente.
- Se si ha la sensazione che le unghie possano strapparsi durante la lavorazione, scegliere l'altro senso di rotazione.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si accende.	Il livello di carica della batteria è basso.	Caricare il prodotto.
Il prodotto si spegne automaticamente durante l'uso.	Pressione eccessiva sull'unghia/pelle.	Accendere nuovamente il prodotto.
Il prodotto non può essere ricaricato.	La temperatura ambiente nel punto di ricarica è troppo alta.	Tenere il prodotto lontano dalla luce diretta del sole e dal calore.

● Pulizia e manutenzione

- ⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Prima della pulizia:
Estrarre sempre il cavo USB **8** dal prodotto.
- Non utilizzare detergenti chimici, aggressivi o abrasivi. Possono danneggiare la superficie del prodotto.
 - Pulire il prodotto con un panno umido. In caso di sporco ostinato, applicare un detergente delicato sul panno. Assicurarsi che nel prodotto non penetrino acqua o umidità. Asciugare accuratamente tutti i componenti.
 - Per motivi igienici, si consiglia di pulire gli inserti dopo ogni utilizzo con un panno/spazzola inumidita con alcool. Asciugare accuratamente tutti i componenti.

● Conservazione

- Dopo la pulizia: Collocare il prodotto nella custodia **20**.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o al calore. La temperatura ambiente ideale è compresa tra $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Ordinare gli accessori

Per questo prodotto è possibile ordinare i seguenti ricambi:

10 Fresa ad ago

11 Fresa a sfera

12 Lima in cristallo per calli

13 Cono in zaffiro

14 Cono in feltro

15 Disco in zaffiro a grana grossa

16 Disco in zaffiro a grana fine

17 Fresa a fiamma

18 Fresa cilindrica

19 Lima in zaffiro per calli

Ordina i pezzi di ricambio dal nostro sito web:

www.optimex-shop.com

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 452787_2310) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Dichiarazione di conformità UE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (N. 452787_2310)

IAN: 452787_2310
Identificazione del prodotto: "SILVERCREST" Set manicure-pedure ricaricabile
Numero di modello: HG11493A / HG11493B

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2006/42/CE
Direttiva 2014/30/UE
Direttiva 2011/65/UE con tutte le relative modifiche

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

N° / Parti
Direttiva 2006/42/CE
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Direttiva 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche:

N° / Parti
EN IEC 63000:2018

Depositario della documentazione tecnica: OWIM GmbH & Co.KG

Firmato a nome e per conto di:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germania

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

Neckarsulm
Luogo

29. Feb 24
Data

ppa. Stefan Haensel
Firmatario autorizzato












ppa. Jens Buchheim
Firmatario autorizzato

IT



A felhasznált piktogramok/ szimbólumok listája	Oldal 226
Bevezető	Oldal 227
Rendeltetésszerű használat	Oldal 227
A csomagolás tartalma	Oldal 227
A részegységek leírása	Oldal 228
Műszaki adatok	Oldal 228
Biztonsági utasítások	Oldal 229
Fejek	Oldal 235
Porvédő sapka	Oldal 237
Üzembe helyezés	Oldal 237
A termék kicsomagolása	Oldal 237
A termék feltöltése	Oldal 237
Kezelés	Oldal 238
Hibaelhárítás	Oldal 240
Tisztítás és ápolás	Oldal 241
Tárolás	Oldal 241
Mentesítés	Oldal 241
Alkatrészek rendelése	Oldal 243
Garancia	Oldal 243
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 244
Szerviz	Oldal 244
EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 245

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

	<p>FIGYELMEZTETÉS! – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés veszélye)</p>		Olvassa el a használati útmutatót.
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	<p>VIGYÁZAT! – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)</p>		Egyenáram/-feszültség
			Volt
	<p>FIGYELEM! – Lehetséges anyagi károokra hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat veszélye)</p>		III. védelmi osztály
			USB-C csatlakozó
	<p>TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „Tudnivalók” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>		Különálló hálózati csatlakozó (nincs mellékelve) a termék villamos hálózatra csatlakoztatásához, az akkumulátor töltése céljából.



A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.



Biztonsági utasítások
Kezelési utasítások

AKKUMULÁTOROS MANIKŪR-PEDIKŪR KÉSZLET

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetészerű használat**

- A termék a kéz- és lábkörmök ápolására és kialakítására használható.
- A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● **A csomagolás tartalma**

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. Használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Fő egység | 1 Hengeres maró |
| 1 USB-kábel (A típus - C típus) | 1 Lángmaró |
| 1 Porvédő sapka | 1 Finom zafír korong |
| 1 Tartótáska | 1 Durva zafír korong |
| 1 Zafír bőrkeményedés-csiszoló | 1 Filc kúp |

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1 Zafír kúp | 1 Körömmaró |
| 1 Kristály bőrkeményedés-csiszoló | 1 Használati útmutató |
| 1 Gömbfejű maró | |

● A részegységek leírása

(A ábra)


Fő egység

- 1 Rátéttartó
- 2 LED lámpa
- 3 ⊕ (gomb a sebesség növelésére)
- 4 ⊖ (gomb a sebesség csökkentésére)
- 5 Kijelzőlámpa (a forgásirányhoz/sebességhez/akkumulátor töltöttségéhez)
- 6 Forgásirányválasztó gomb
 ↻ piros = óramutató járásával egyező irány,
 ↻ zöld = óramutató járásával ellentétes irány)
- 7 ⏻ (be-/kikapcsológomb)

Tartozékok

- 8 USB-kábel (A típus - C típus)
- 9 Porvédő sapka
- 10 Körömmaró
- 11 Gömbfejű maró
- 12 Kristály bőrkeményedés-csiszoló
- 13 Zafír kúp
- 14 Filc kúp
- 15 Durva zafír korong
- 16 Finom zafír korong
- 17 Lángmaró
- 18 Hengeres maró
- 19 Zafír bőrkeményedés-csiszoló
- 20 Tartótáska

● Műszaki adatok

Névleges feszültség:	5 V 
Névleges áramerősség:	1 A
Kibocsátott zajszint:	< 70 dB(A), K = 3 dB



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti!

A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre nézve!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e külső, látható sérülések. Tilos a terméket üzembe helyezni, ha sérült vagy leesett.
- A termék javítási munkáit arra jogosult szakszerviz, vagy az ügyfélszolgálat végezheti el. A szakszerűtlen javítások a használó számára jelentős veszélyeket jelenthetnek. Emellett a jótállás is érvényét veszti.
- Hosszabb idejű használat esetén a bőrön erős felmelegedést tapasztalhat. Emiatt érdemes szüneteket beiktatni. Ellenkező esetben égési sérülés veszélye áll fenn!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A helytelen használat sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye! Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy magas hőnek. Az optimális környezeti hőmérséklet $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti. A szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérséklet kárt tehet az akkumulátorban vagy a termékben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

- A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ne használja a terméket, ha az sérült. Ha a termék megsérült, válassza hálózati áramellátásról és forduljon az eladójához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

- Tisztítás előtt, és ha a terméket nem használja, válassza le az áramellátásról.

- A termék egy lítium-ion akkumulátort tartalmaz, melyet csak szakember cserélhet ki. Ne dobja a terméket tűzbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Az akkumulátor feltöltéséhez: Csakis olyan, II. osztályba sorolt hálózati csatlakozót (nincs mellékelve) használjon, amely háztartási készülékekkel való használatra engedélyezett.

SELV-kimenet: DC 5 V, max. 1 A

Ajánlott: Modellszám: M26EU050100

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Tartsa a terméket szárazon.

- Ne használja a terméket fürdés vagy zuhanyozás közben.
- Soha ne érjen a termékhez csatlakozóhoz vizes, nedves kézzel.
- A terméket ne használja töltés közben.
- A terméket mindig nyílt területen töltsse, éghető anyagoktól és folyadékoktól távol. A helytelen használat tüzet és égési sérüléseket okozhat.
- A terméket tilos használni, ha leesett, látható sérülések vannak rajta, vagy szivárog.
- Óvja a USB-kábel a sérülésektől.
- Ne hagyja az USB-kábelt éles széleken átlógni, továbbá ne csípje be és ne hajlítsa meg.

- Tartsa az USB-kábelt forró felületektől és nyílt lángoktól távol.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelt senki se tudja megrántani, és hogy abban senki ne tudjon elbotlani.

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- A hibás alkatrészeket mindig eredeti pótalkatrészekre cserélje. Csak ezek az alkatrészek felelnek meg a biztonsági követelményeknek.
- Ügyeljen arra, hogy a termék belsejébe ne jusson víz vagy más folyadékok.
- Óvja a terméket az ütődésektől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékleti viszonyoktól.
- Tartsa a terméket hőforrásoktól (pl. sütőktől, fűtőtestektől) távol.
- A terméket soha ne használja vagy töltsse takarók, párnák stb. alatt.
- Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan az fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

- Ügyeljen arra, hogy a hajtóegység mindig szabadon tudjon forogni.
Különben a termék megsérülhet, és javíthatatlanul károsodhat.
- A használt konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén a hálózati csatlakozót * könnyen ki lehessen húzni a konnektorból.
- Esetleges zavarok (szokatlan zajok vagy füst), illetve vihar esetén húzza ki a hálózati csatlakozót * a konnektorból.
- Az akaratlan felmelegedéssel járó sérülés elkerülése érdekében ne takarja le a hálózati csatlakozót *.
- A termék javítását a jótállási időszak alatt csak a gyártó által felhatalmazott ügyfélszolgálat végezheti el, ellenkező esetben utólagos károsodás esetén jótállási igény már nem érvényesíthető.
- A terméket ne helyezze forró felületekre vagy azok közelébe, illetve nyílt lángokhoz közel.

* Nincs mellékelve

- Hogy elkerülje a nem megengedett felmelegedést használat és töltés közben, ne takarja le az USB A-C típusú kábelt, a hálózati csatlakozót * és a terméket.

● **Fejek**

① **TUDNIVALÓ:**

- Minden kezelés után kenjen fel hidratáló hatású krémet.
- Cserélje ki a rátétet és selejtezze ki, ha használatnak tűnik vagy érződik.

Rátét	Tartozékok
Körömmaró 10 :	<ul style="list-style-type: none"> □ A benőtt körmök feltárására és az elhalt körömrészek lecsiszolására □ Ne fejtse ki nyomást. A sérülések elkerülése érdekében ajánlott alacsony sebességet használni.
Gömbfejű maró 11 :	<ul style="list-style-type: none"> □ A tyúkszemek körültekintő eltávolításához □ A tyúkszem bőrének eltávolításakor ne hatoljon mélyen a bőrbe, hogy elkerülje a sérülést.
Kristály bőrkeményedés-csiszoló 12 :	<ul style="list-style-type: none"> □ A talpon és a sarkon lévő elszarusodott bőr vagy nagyobb bőrkeményedések nagy területen történő, gyors eltávolítására
Zafír kúp 13 :	<ul style="list-style-type: none"> □ A száraz és az elszarusodott bőr vagy bőrkeményedések eltávolításához a talpról és a sarokról □ Vezesse rá a zafír kúpot 13 körkörös mozdulatokkal, enyhe nyomással a talp és a sarok érintett részeire. Ne gyakoroljon túl nagy nyomást, és mindig óvatosan közelítse meg a zafír kúpot a megmunkálandó felülethez.

* Nincs mellékelve

Rátét	Tartozékok
<p>Filc kúp 14:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A körömszélek simításához és polírozásához reszelés után, valamint a körömfelület tisztításához <input type="checkbox"/> A filc kúp 14 segítségével polírozhatja és simíthatja a köröm széleit, valamint csiszolás után megtisztíthatja vele a köröm felületét. A polírozást mindig körkörös mozdulatokkal végezze, és soha ne tartsa a filc kúpot sokáig egy helyen.
<p>Durva és finom zafír korong 15 16:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A körmök reszeléséhez és alakításához <input type="checkbox"/> A durva és finom zafír korong 15 16 segítségével formálhatja a köröm széleit. Mivel csak a belső korong forog, a külső perem pedig nem mozog, a gyorsan forgó koronggal pontosan reszelheti a körmöket anélkül, hogy megsértené a bőrt. <input type="checkbox"/> Mindig a köröm külső oldaláról kezdve haladjon a körömcsőcs felé.
<p>Lángmaró 17:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A benőtt körmök fellazításához <input type="checkbox"/> Vezesse rá a lángmarót 17 óvatosan a kezelendő helyre, majd távolítsa el az érintett körömdarabokat.
<p>Hengeres maró 18:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A lábkörmök megvastagodott felületeinek lecsiszolására, valamint a felületek durva lesimítására <input type="checkbox"/> A hengeres marót 18 tartsa mindig a köröm felületére párhuzamosan, és csiszolja le a felületet enyhe nyomással, körkörös mozdulatokkal.

Rátét	Tartozékok
Zafír bőrkeményedés-csiszoló 19 :	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A talpon és a sarkon lévő elszarusodott bőr vagy nagyobb bőrkeményedések nagy területen történő, kímélő eltávolítására <input type="checkbox"/> Vezesse rá a zafír bőrkeményedés-csiszolót 19 enyhe nyomással a talp vagy a sarok érintett részeire.

● **Porvédő sapka**

(B ábra)

- A termék porvédő sapkával **9** és anélkül is használható.
- Tolja fel a porvédő sapkát **9** a termékre, amíg a helyére nem kattan.

● **Üzembe helyezés**

● **A termék kicsomagolása**

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e (lásd „A csomagolás tartalma” c. részt).
3. Ellenőrizze, hogy a termék és minden alkatrész jó állapotban van-e. Ha sérülést vagy hibát talál, ne használja a terméket, hanem járjon el a „Garancia” c. fejezetben leírtak szerint.

● **A termék feltöltése**

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- Az akkumulátor feltöltéséhez: Csakis olyan, II. osztályba sorolt hálózati csatlakozót (nincs mellékelve) használjon, amely háztartási készülékekkel való használatra engedélyezett.

SELV-kimenet: DC 5 V, max. 1 A

Ajánlott: Modellszám: M26EU050100

- Ne hagyja a terméket folyamatosan az USB-kábelhez **8** csatlakoztatva.

i TUDNIVALÓ:

- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt feltölti az akkumulátort.
 - Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony: A kijelzőlámpa **5** alsó része villog (piros vagy zöld színnel, a forgásiránytól függően). Töltse fel a terméket.
 - Ha a termék akkumulátora lemerült: A kijelzőlámpa **5** alsó része 3× pirosan villog. A termék magától kikapcsol. Töltse fel a terméket.
1. Csatlakoztassa az USB-kábelt **8** a termékhez.
 2. Csatlakoztassa az USB-kábel **8** USB-A csatlakozóját egy megfelelő áramellátásra.
 3. A kék visszajelző lámpa **5** az akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően világít:

Kijelzőlámpa 5	Akkumulátor töltöttségi állapota
● 1 ○	Alacsony
● ● 1	Közepes
● ● ●	Tele
● = világít 1 = villog ○ = nem világít	

4. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött: Húzza ki az USB-kábelt **8** a termékből.

● Kezelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély! A terméket csak száraz kézzel kezelje.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély! Ha a kezelés túl hosszú és intenzív, a bőr mélyebb rétegei is károsodhatnak.

Emiatt folyamatosan ellenőrizze a kezelés eredményét. Különösen a cukorbetegek kezei és lábai kevésbé érzékenyek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Égési sérülés kockázata az erős felmelegedés miatt!

Munka közben soha ne tartsa a fejeket egy helyen. A súrlódás fokozott hőtermeléshez vezet, és sérüléseket okozhat.

Mindig körkörös mozdulatokkal dolgozzon.

❗ TUDNIVALÓ:

- A forgásirányhoz és a sebességhez memória funkció tartozik. A termék eltárolja az utolsó használat beállításait.
 - 20 perc folyamatos üzem után: A termék magától kikapcsol. Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a terméket legalább 15 percen keresztül lehűlni.
 - A kezelést mindig a legalacsonyabb beállítással kezdje, és azt csak akkor növelje, ha szükséges.
1. Mielőtt rátétet cserélne: Mindig kapcsolja ki a fő egységet.
 2. Szükség esetén húzza ki a rátétet a rátéttartóból **1**.
 3. Mindig az adott célnak megfelelő rátétet (lásd „Rátétek”) helyezze a rátéttartóba **1**. A rátétnek stabilan kell rögzülnie.
 4. A termék bekapcsolása: Nyomja le 3 másodpercre a **⏻** gombot **7**. Engedje el a **⏻** gombot.
 5. Válasszon forgásirányt: Nyomja meg a forgásirányválasztó gombot **6**. A kijelzőlámpa **5** alsó része a forgásirányt jelzi:

Kijelzőlámpa alsó része 5	Forgásirány
Piros	Óramutató járásával ellentétes irány
Zöld	Óramutató járásával egyező irány

6. A forgási sebesség növelése: Nyomja meg a **⊕** **3** gombot.
7. A forgási sebesség csökkentése: Nyomja meg a **⊖** **4** gombot.

Kijelzőlámpa 5	Sebességi fokozat
● ○ ○	Alacsony
● ● ○	Közepes
● ● ●	Magas
● = világít ○ = nem világít	

8. A termék kikapcsolása: Nyomja meg a  7 gombot.

TUDNIVALÓ:

- A forgásirány megváltoztatása vagy a rátét cseréje után állítsa a sebességet a legalacsonyabb fokozatra.
- Bőrkeményedések kezelése után kenje be hidratáló hatású krémmel az érintett területeket.
- A fejek átázott bőrön csak csökkent hatást fejtenek ki. Ezért a termék használata előtt ne végezzen vizes áztatást.
- A forgásirányt mindig úgy válassza meg, hogy a körmökön a növekedés irányában tudjon dolgozni. A körmökön lehetőleg kívülről befelé (a köröm csúcsa felé) dolgozzon. Ellenkező esetben a körmök könnyebben letöredeznek.
- Ha úgy érzi, hogy a köröm a kezelés során elszakadhat, váltson forgásirányt.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A terméket nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel a terméket.
A termék használat közben magától kikapcsol.	Túl nagy nyomást fejt ki a körömrre/bőrre.	Kapcsolja be a terméket újra.
A terméket nem lehet feltölteni.	Túl magas a környezeti hőmérséklet a töltés helyén.	Tartsa a terméket a közvetlen napfénytől és a magas hőtől távol.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély! Tisztítás előtt: Mindig válassza le az USB-kábelt **8** a termékről.

- Ne használjon kémiai, durva vagy súroló hatású tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a termék felületében.
- A termék tisztítását egy nedves ruha segítségével végezze. Makacs szennyeződések esetén a ruhára némi lágy tisztítószer is tehet. Ügyeljen arra, hogy a termék belsejébe ne jusson víz vagy nedvesség. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.
- Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a fejeket minden használat után tisztítsa meg egy alkohollal megnedvesített ruha/kefe segítségével. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.

● Tárolás

- Tisztítás után: Helyezze a terméket a tartótáskába **20**.
- A terméket tárolja száraz, tiszta helyen.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy magas hőnek. Az optimális környezeti hőmérséklet -10 °C és $+60\text{ °C}$ közötti. A szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérséklet kárt tehet az akkumulátorban vagy a termékben.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Alkatrészek rendelése

A termékhez az alábbi pótalkatrészeket rendelheti meg:

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|------------------------------|
| 10 | Körömmaró | 15 | Durva zafír korong |
| 11 | Gömbfejű maró | 16 | Finom zafír korong |
| 12 | Kristály bőrkeményedés-csiszoló | 17 | Lángmaró |
| 13 | Zafír kúp | 18 | Hengeres maró |
| 14 | Filc kúp | 19 | Zafír bőrkeményedés-csiszoló |

A pótalkatrészeket weboldalunkon rendelheti meg:

www.optimex-shop.com

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 452787_2310) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

● EU-megfelelőségi nyilatkozat

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (452787_2310 sz.)

IAN: 452787_2310
Termékeazonosító: "SILVERCREST" Akkumulátoros manikűr-pedikűr készlet
Típuszám: HG11493A / HG11493B

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

2006/42/EK irányelve
2014/30/EU irányelve
2011/65/EU irányelve az összes kapcsolódó

Az alkalmazott harmonizált szabványokra hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelési nyilatkozatot tettek:

Szám / vonatkozó részek
2006/42/EK irányelve
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
2014/30/EU irányelve
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65 / EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek:

Szám / vonatkozó részek
EN IEC 63000:2018



A műszaki dokumentáció tulajdonosa: OWIM GmbH & Co.KG

A nyilatkozatot a nevében és megbízásában írták alá:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Németország

A jelen megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére bocsátják ki.

Az eredeti megfelelési nyilatkozat fordítása

Neckarsulm	29. Feb 24		
Hely	Dátum	ppa. Stefan Haensel meghatalmazott aláíró	ppa. Jens Buchheim meghatalmazott aláíró

HU



HU 245

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11493A/HG11493B
Version: 04/2024



IAN 452787_2310

